

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B** **KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 802/2004**
av den ► **C1** 21 april 2004 ◄
om tillämpning av rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer
(Text av betydelse för EES)
(EUT L 133, 30.4.2004, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► M1	Kommissionens förordning (EG) nr 1792/2006 av den 23 oktober 2006	L 362	1	20.12.2006
► M2	Kommissionens förordning (EG) nr 1033/2008 av den 20 oktober 2008	L 279	3	22.10.2008
► M3	Kommissionens förordning (EU) nr 519/2013 av den 21 februari 2013	L 158	74	10.6.2013
► M4	Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1269/2013 av den 5 december 2013	L 336	1	14.12.2013

Rättad genom:

- **C1** Rättelse, EUT L 172, 6.5.2004, s. 9 (802/2004)



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 802/2004

av den ►C1 21 april 2004 ◄

om tillämpning av rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EG:s koncentrationsförordning) ⁽¹⁾, särskilt artikel 23.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 4064/89 av den 21 december 1989 om kontroll av företagskoncentrationer ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽³⁾, särskilt artikel 23 i denna.

efter att ha hört rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 av den 21 december 1989 om kontroll av företagskoncentrationer har omarbetats och flera bestämmelser i den förordningen har ändrats väsentligt.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 447/98 ⁽⁴⁾ av den 1 mars 1998 om anmälningar, tidsfrister och förhör enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89 måste modifieras för att beakta dessa ändringar. Av tydlighetsskäl bör den upphävas och ersättas av en ny förordning.
- (3) Kommissionen har antagit bestämmelser om kompetensområdet för hörandeombudet i vissa konkurrensförfaranden.
- (4) Förordning (EG) nr 139/2004 bygger på principen om obligatorisk anmälan av koncentrationer innan de genomförs. Å ena sidan har en anmälan betydande rättsliga följder som är förmånliga för parterna i den föreslagna koncentrationen. Å andra sidan kan en underlåtenhet att följa anmälningsskyldigheten medföra att parterna åläggs böter och kan även medföra civilrättsliga nackdelar för dem. I rättssäkerhetens intresse är det därför nödvändigt att ange exakt vilka uppgifter som skall lämnas i anmälan.
- (5) De anmälande parterna är skyldiga att fullständigt och korrekt redovisa för kommissionen de sakförhållanden och omständigheter som är relevanta för kommissionens beslut om den anmälda koncentrationen.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 2.3.1998, s.1. Förordningen är ändrad genom Anslutningsakten för 2003.

▼B

- (6) Förordning (EG) nr 139/2004 tillåter också de berörda företagen att före anmälan, i en motiverad skrivelse, begära att en koncentration som uppfyller kraven i den förordningen hänskjuts till kommissionen av en eller flera medlemsstater eller i förekommande fall hänskjuts av kommissionen till en eller flera medlemsstater. Det är viktigt att kommissionen och de berörda medlemsstaternas behöriga myndigheter förses med tillräckligt med information, så att de inom en kort tidsfrist kan bedöma huruvida ett hänskjutande bör göras eller inte. Den motiverade skrivelse genom vilken ett hänskjutande begärs bör därför innehålla vissa specifika upplysningar.
- (7) För att förenkla och påskynda prövningen av anmälningar och motiverade skrivelser bör det föreskrivas att standardformulär skall användas.
- (8) Eftersom en anmälan medför att rättsliga tidsfrister i förordning (EG) nr 139/2004 börjar löpa, bör också de villkor som reglerar sådana tidsfrister och den tidpunkt när de börjar löpa bestämmas.
- (9) I rättssäkerhetens intresse måste det fastställas regler för beräkning av de tidsfrister som föreskrivs i förordning (EG) nr 139/2004. Det måste särskilt fastställas när tidsfristerna börjar och slutar löpa och vilka omständigheter som avbryter löptiden, med vederbörlig hänsyn till de krav som följer av de exceptionellt korta handläggningstider som står till förfogande för förfarandena.
- (10) Reglerna för kommissionens förfarande måste bestämmas på ett sådant sätt att de fullt ut säkerställer rätten att höras och rätten till försvar. För dessa syften bör kommissionen skilja mellan de parter som anmäler koncentrationen, andra parter som deltar i den föreslagna koncentrationen, tredje man samt parter avseende vilka kommissionen avser att fatta ett beslut om att ålägga böter eller viten.
- (11) Om de anmälade parterna och andra parter som deltar i den föreslagna koncentrationen så begär, bör kommissionen ge dem möjlighet att före anmälan diskutera den avsedda koncentrationen informellt och i strikt förtroende. Dessutom bör kommissionen efter anmälan bibehålla en nära kontakt med dessa parter i den utsträckning det är nödvändigt för att med dem diskutera praktiska eller rättsliga problem som den upptäcker vid en första undersökning av ärendet, för att om möjligt komma överens om en lösning på sådana problem.
- (12) I enlighet med principen om respekt för rätten till försvar måste de anmälade parterna ges tillfälle att framföra sina synpunkter på samtliga invändningar som kommissionen avser att beakta i sina beslut. Övriga parter som deltar i den föreslagna koncentrationen bör också underrättas om kommissionens invändningar och ges möjlighet att framföra sina synpunkter.

▼B

- (13) Tredje man som kan påvisa ett tillräckligt intresse i saken måste också ges möjlighet att framföra sina synpunkter om de ansöker om detta skriftligen.
- (14) De olika personer som har rätt att framföra synpunkter bör göra detta skriftligen, både i eget intresse och av hänsyn till en sund förvaltning, utan att det påverkar deras rätt att vid behov begära ett formellt muntligt hörande som kompletterar det skriftliga förfarandet. I brådskande fall måste kommissionen emellertid ha möjlighet att omedelbart genomföra formella muntliga höranden med de anmälade parterna, med andra berörda parter eller med tredje man.
- (15) Det är nödvändigt att definiera vilka rättigheter de personer som skall höras har, i vilken utsträckning de bör beviljas tillgång till kommissionens handlingar och på vilka villkor de kan företrädas eller bistås.
- (16) När kommissionen beviljar tillgång till handlingar i ett ärende bör den säkerställa skyddet av affärshemligheter och andra konfidentiella uppgifter. Kommissionen bör kunna begära att företag som har lämnat in handlingar eller redogörelser anger vilka uppgifter som är konfidentiella.
- (17) För att göra det möjligt för kommissionen att göra en riktig bedömning av åtaganden som de anmälade parterna erbjuder för att göra koncentrationen förenlig med den gemensamma marknaden och för att säkerställa vederbörligt samråd med andra berörda parter, med tredje man samt med medlemsstaternas myndigheter enligt förordning (EG) nr 139/2004, särskilt artikel 18.1 och 18.4 samt artikel 19.1, 19.2, 19.3 och 19.5 i denna, bör det fastställas förfaranden och tidsfrister för att lämna in de åtaganden som avses i artikel 6.2 och artikel 8.2 i den förordningen.
- (18) Det är också nödvändigt att fastställa vilka regler som gäller för vissa tidsfrister som kommissionen fastställer.
- (19) Den rådgivande kommittén för koncentrationer måste avge sitt yttrande på grundval av ett preliminärt utkast till beslut. Den måste därför rådfrågas i ett ärende efter det att undersökningen av ärendet har avslutats. Sådant samråd hindrar emellertid inte kommissionen från att återuppta en undersökning om behovet skulle uppstå.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

KAPITEL I
TILLÄMPNINGSOMRÅDE

Artikel 1

Tillämpningsområde

Denna förordning skall tillämpas på kontroll av företagskoncentrationer enligt förordning (EG) nr 139/2004.

▼B

KAPITEL II

ANMÄLNINGAR OCH ANDRA INLAGOR

Artikel 2

Personer som har rätt att lämna in anmälningar

1. Anmälningar skall lämnas in av de personer eller företag som avses i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 139/2004.

▼M4

2. När anmälningar undertecknas av godkända externa företrädare för personer eller företag ska sådana företrädare visa skriftlig fullmakt att företräda dem.

▼B

3. Gemensamma anmälningar skall lämnas in av en gemensam företrädare som är bemyndigad att vidarebefordra och ta emot handlingar på samtliga anmälande parter vägnar.

Artikel 3

Inlämnande av anmälningar

1. Anmälningar skall lämnas in på det sätt som anges i det CO-formulär som återfinns i bilaga I. På de villkor som anges i bilaga II kan anmälningar lämnas in i en förenklad version, enligt definitionen i den bilagan. Gemensamma anmälningar skall lämnas in på ett enda formulär.

▼M4

2. CO-formuläret och de bifogade handlingarna ska lämnas in till kommissionen i det format och det antal kopior som anges av kommissionen med jämna mellanrum i *Europeiska unionens officiella tidning*. Anmälan ska lämnas till den adress som anges i artikel 23.1.

▼B

3. De bifogade handlingarna skall vara antingen original eller kopior av originalen; i det senare fallet skall de anmälande parterna bekräfta att de överensstämmer med originalet och är fullständiga.

4. Anmälningar skall vara avfattade på ett av gemenskapens officiella språk. För de anmälande parterna skall detta språk även vara handläggningsspråk i förfarandet och sådant språk i varje senare förfarande som rör samma koncentration. Bifogade handlingar skall lämnas in på originalspråket. Om originalspråket inte är ett av gemenskapens officiella språk skall en översättning till handläggningsspråket bifogas.

5. När anmälningar görs enligt artikel 57 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet kan de också vara avfattade på ett av EFTA-staternas officiella språk eller på EFTA:s övervakningsmyndighets arbetsspråk. Om det språk som valts för anmälningarna inte är ett av gemenskapens officiella språk skall de anmälande parterna samtidigt komplettera alla handlingar med en översättning till ett av gemenskapens officiella språk. Det språk som har valts för översättningen skall vara avgörande för vilket språk kommissionen använder som handläggningsspråk för de anmälande parterna.

▼B*Artikel 4***Upplysningar och handlingar som skall lämnas in****▼M4**

1. Anmälningar ska innehålla de upplysningar, inbegripet handlingar, som krävs i tillämpligt formulär i enlighet med vad som anges i bilagorna I och II. Upplysningarna ska vara korrekta och fullständiga.

▼B

2. Kommissionen får bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter, inbegripet handlingar, i anmälan eller från andra krav som anges i bilagorna I och II, om den anser att det inte är nödvändigt för undersökningen av ärendet att sådana skyldigheter eller krav iakttas.

3. Kommissionen skall utan dröjsmål skriftligen till de anmälande parterna eller deras företrädare bekräfta mottagandet av anmälan och av eventuella svar på skrivelser som kommissionen har skickat enligt artikel 5.2 och 5.3.

*Artikel 5***Anmälningsdag**

1. Om inte annat följer av punkterna 2, 3 och 4 skall anmälningar bli gällande den dag då de mottogs av kommissionen.

2. Om upplysningar, inbegripet handlingar, i anmälan är ofullständiga i något väsentligt avseende skall kommissionen utan dröjsmål skriftligen underrätta de anmälande parterna eller deras företrädare om detta. I så fall skall anmälan bli gällande den dag då den fullständiga informationen mottogs av kommissionen.

3. Väsentliga förändringar i sakförhållandena i anmälan som kommer fram efter anmälan och som de anmälande parterna känner till eller borde ha känt till, eller nya uppgifter som kommer fram efter anmälan och som parterna känner till eller borde ha känt till och som skulle ha behövt anmälas om de varit kända vid tiden för anmälan, skall meddelas kommissionen utan dröjsmål. Om dessa väsentliga förändringar eller nya uppgifter skulle kunna ha en betydande inverkan på bedömningen av koncentrationen, kan kommissionen anse anmälan bli gällande den dag då kommissionen mottog den relevanta informationen; kommissionen skall utan dröjsmål skriftligen underrätta de anmälande parterna eller deras företrädare om detta.

4. Oriktiga eller vilseledande upplysningar skall betraktas som ofullständiga upplysningar.

5. När kommissionen enligt artikel 4.3 i förordning (EG) nr 139/2004 offentliggör att en anmälan har skett skall den ange vilken dag anmälan mottogs. Om anmälan med tillämpning av punkterna 2, 3 och 4 i denna artikel anses bli gällande en senare dag än den som anges i det offentliggörandet, skall kommissionen offentliggöra ett ytterligare tillkännagivande i vilket denna senare dag skall anges.

▼B*Artikel 6***Särskilda regler för motiverade skrivelser, kompletteringar och intyg**

1. Sådana motiverade skrivelser som avses i artikel 4.4 och 4.5 i förordning (EG) nr 139/2004 skall innehålla de upplysningar, inbegripet handlingar, som krävs enligt bilaga III till denna förordning.

▼M4

2. Artikel 2, artikel 3.1 tredje meningen, artikel 3.2–3.5, artikel 4, artikel 5.1–5.4 samt artiklarna 21 och 23 i denna förordning ska i tillämpliga delar gälla sådana motiverade skrivelser som avses i artikel 4.4 och 4.5 i förordning (EG) nr 139/2004.

▼B

Artikel 2, artikel 3.1 tredje meningen, artikel 3.2–3.5, artikel 4, artikel 5.1–5.4 samt artiklarna 21 och 23 i denna förordning skall i tillämpliga delar gälla sådana kompletterade anmälningar och intyg som avses i artikel 10.5 i förordning (EG) nr 139/2004.

KAPITEL III**TIDSFRISTER***Artikel 7***Tidsfristers början**

Tidsfrister skall börja löpa den arbetsdag, enligt definitionen i artikel 24 i denna förordning, som följer på den händelse som det hänvisas till i den relevanta bestämmelsen i rådets förordning (EG) nr 139/2004.

*Artikel 8***Tidsfristers slut**

En tidsfrist som anges i arbetsdagar skall löpa ut vid utgången av fristens sista arbetsdag.

En tidsfrist som kommissionen har fastställt till en kalenderdag skall löpa ut vid utgången av denna dag.

*Artikel 9***Avbrytande av tidsfrister**

1. De tidsfrister som anges i artikel 9.4 samt artikel 10.1 och 10.3 i förordning (EG) nr 139/2004 skall tillfälligt avbrytas om kommissionen måste fatta ett beslut enligt artikel 11.3 eller artikel 13.4 i den förordningen på någon av följande grunder:

- a) De upplysningar som kommissionen enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 139/2004 har begärt från en av de anmälade parterna eller en annan berörd part, enligt definitionen i artikel 11 i denna förordning, har inte lämnats eller har inte lämnats i sin helhet inom den tidsfrist som fastställts av kommissionen.

▼B

- b) De upplysningar som kommissionen enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 139/2004 har begärt från en tredje man, enligt definitionen i artikel 11 i denna förordning, på grund av omständigheter hänförliga till en av de anmälade parterna eller en annan berörd part, enligt definitionen i artikel 11 i denna förordning, har inte lämnats eller har inte lämnats i sin helhet inom den tidsfrist som fastställts av kommissionen.
- c) En av de anmälade parterna eller en annan berörd part, enligt definitionen i artikel 11 i denna förordning, har vägrat att underkasta sig en inspektion som kommissionen ansett nödvändig på grundval av artikel 13.1 i förordning (EG) nr 139/2004 eller att medverka vid genomförandet av en sådan inspektion i enlighet med artikel 13.2 i samma förordning.
- d) De anmälade parterna har inte underrättat kommissionen om väsentliga förändringar av de sakförhållanden som anges i anmälan eller om eventuella nya uppgifter av det slag som avses i artikel 5.3 i denna förordning.

2. De tidsfrister som anges i artikel 9.4 samt artikel 10.1 och 10.3 i förordning (EG) nr 139/2004 skall tillfälligt avbrytas om kommissionen måste fatta ett beslut enligt artikel 11.3 i den förordningen, utan att först göra en enkel begäran om upplysningar, på grund av omständigheter för vilka ett av de företag som deltar i koncentrationen är ansvarigt.

3. De tidsfrister som anges i artikel 9.4 samt artikel 10.1 och 10.3 i förordning (EG) nr 139/2004 skall tillfälligt avbrytas

- a) i de fall som avses i punkterna 1 a och 1 b, för perioden mellan utgången av den tidsfrist som fastställts i den enkla begäran om upplysningar och mottagandet av de fullständiga och korrekta upplysningar som krävs genom beslutet,
- b) i de fall som anges i punkt 1 c, för perioden mellan det misslyckade försöket att genomföra inspektionen och slutförandet av den inspektion som krävs genom beslutet,
- c) i de fall som anges i punkt 1 d, för perioden mellan den dag då de ändrade sakförhållandena framkom och mottagandet av de fullständiga och korrekta upplysningarna,
- d) i de fall som avses i punkt 2, för perioden mellan utgången av den tidsfrist som fastställts i beslutet och mottagandet av de fullständiga och korrekta upplysningar som krävs genom beslutet.

4. Avbrytandet av tidsfristen skall börja den arbetsdag som följer på den dag då den händelse som orsakade avbrytandet ägde rum. Det skall upphöra vid utgången av den dag då orsaken till avbrytandet har avlägsnats. Om denna dag inte är en arbetsdag skall avbrytandet av tidsfristen upphöra vid utgången av påföljande arbetsdag.



Artikel 10

Iakttagande av tidsfrister

1. De tidsfrister som anges i artikel 4.4 fjärde stycket, artikel 9.4, artikel 10.1 och 10.3 samt artikel 22.3 i förordning (EG) nr 139/2004 skall anses ha följts om kommissionen har fattat ett beslut före fristens utgång.
2. De tidsfrister som anges i artikel 4.4 andra stycket, artikel 4.5 tredje stycket, artikel 9.2, artikel 22.1 andra stycket samt artikel 22.2 andra stycket i förordning (EG) nr 139/2004 skall anses ha följts av en berörd medlemsstat om denna medlemsstat före fristens utgång skriftligen underrättar kommissionen eller skriftligen framställer eller ansluter sig till en begäran.
3. Den tidsfrist som anges i artikel 9.6 i förordning (EG) nr 139/2004 skall anses ha följts om en berörd medlemsstats behöriga myndighet före fristens utgång informerar de berörda företagen på det sätt som anges i den artikeln.

KAPITEL IV

UTÖVANDE AV RÄTTEN ATT HÖRAS; HUR HÖRANDEN GENOMFÖRS

Artikel 11

Parter som skall höras

I fråga om rätten att höras enligt artikel 18 i förordning (EG) nr 139/2004 urskiljs följande parter:

- a) Anmälade parter, det vill säga personer eller företag som lämnar in en anmälan enligt artikel 4.2 i förordning (EG) nr 139/2004.
- b) Andra berörda parter, det vill säga andra parter i den föreslagna koncentrationen än de anmälade parterna, såsom säljaren och det företag som förvärvas genom koncentrationen.
- c) Tredje man, det vill säga fysiska eller juridiska personer, även kunder, leverantörer och konkurrenter, under förutsättning att de kan påvisa ett tillräckligt intresse i saken i den mening som avses i artikel 18.4 andra meningen i förordning (EG) nr 139/2004, vilket särskilt gäller för
 - ledamöter av de berörda företagens administrativa eller styrande organ eller erkända arbetstagarrepresentanter från dessa företag,
 - konsumentorganisationer, om den föreslagna koncentrationen rör varor eller tjänster som används av slutkonsumenter.
- d) Parter avseende vilka kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 14 eller artikel 15 i förordning (EG) nr 139/2004.

▼B*Artikel 12***Beslut om att skjuta upp genomförandet av koncentrationer**

1. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 139/2004 som påverkar en eller flera av parterna negativt, skall den enligt artikel 18.1 i samma förordning skriftligen underrätta de anmälade parterna och andra berörda parter om sina invändningar och fastställa en tidsfrist inom vilken de får framföra sina synpunkter skriftligen.

2. När kommissionen enligt artikel 18.2 i förordning (EG) nr 139/2004 har fattat ett beslut enligt punkt 1 i denna artikel interimistiskt utan att de anmälade parterna och andra berörda parter har givits tillfälle att framföra sina synpunkter, skall den utan dröjsmål sända dem texten till det interimistiska beslutet och fastställa en tidsfrist inom vilken de får framföra sina synpunkter skriftligen.

►**M4** När de anmälade parterna och andra berörda parter har framfört sina synpunkter ska kommissionen fatta ett slutligt beslut som upphäver, ändrar eller bekräftar det interimistiska beslutet. ◀ Om de inte har framfört några synpunkter skriftligen inom den fastställda tidsfristen skall kommissionens interimistiska beslut bli slutligt vid fristens utgång.

*Artikel 13***Beslut i sak**

1. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 6.3 eller artikel 8.2–8.6 i förordning (EG) nr 139/2004 skall den innan den samråder med den rådgivande kommittén för koncentrationer höra parterna enligt artikel 18.1 och 18.3 i den förordningen.

Artikel 12.2 i denna förordning skall gälla i tillämpliga delar när kommissionen med tillämpning av artikel 18.2 i förordning (EG) nr 139/2004 har fattat ett interimistiskt beslut enligt artikel 8.5 i samma förordning.

2. Kommissionen skall framföra sina invändningar skriftligen till de anmälade parterna.

Kommissionen skall när den framför sina invändningar fastställa en tidsfrist inom vilken de anmälade parterna skriftligen får framföra sina kommentarer till kommissionen.

Kommissionen skall skriftligen underrätta andra berörda parter om sina invändningar.

Kommissionen skall också fastställa en tidsfrist inom vilken dessa andra berörda parter skriftligen får framföra sina kommentarer till kommissionen.

Kommissionen skall inte vara skyldig att beakta kommentarer som inkommer efter det att den fastställda tidsfristen har löpt ut.

▼M4

3. De parter till vilka kommissionens invändningar har riktats eller som har underrättats om dessa invändningar får framföra sina kommentarer avseende invändningarna. Eventuella kommentarer ska inlämnas skriftligen inom den angivna tidsfristen. De får i sina skriftliga kommentarer ange alla sakförhållanden och omständigheter som de känner till och som är relevanta för deras försvar och de ska bifoga alla handlingar som kan tjäna som bevis för de angivna sakförhållandena. De får också föreslå att kommissionen hör personer som kan bekräfta dessa sakförhållanden. De ska lämna sina synpunkter till den adress som anges i artikel 23.1. Kommissionen ska med jämna mellanrum i *Euro-peiska unionens officiella tidning* ange i vilket format synpunkterna ska lämnas och hur många kopior som krävs. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra kopior av sådana skriftliga synpunkter till medlemsstaternas behöriga myndigheter.

▼B

4. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 14 eller artikel 15 i förordning (EG) nr 139/2004 skall den, innan den samråder med rådgivande kommittén för koncentrationer, enligt artikel 18.1 och 18.3 i den förordningen höra de parter avseende vilka den avser att fatta ett sådant beslut.

Det förfarande som föreskrivs i punkt 2 första och andra styckena och i punkt 3 skall gälla i tillämpliga delar.

*Artikel 14***Muntligt hörande**

1. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 6.3 eller artikel 8.2–8.6 i förordning (EG) nr 139/2004 skall den ge de anmälade parterna som har begärt detta i sina skriftliga kommentarer tillfälle att utveckla sina argument vid ett formellt muntligt hörande. Den får också i andra skeden av förfarandet ge de anmälade parterna tillfälle att framföra sina synpunkter muntligen.

2. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 6.3 eller artikel 8.2 till 8.6 i förordning (EG) nr 139/2004 skall den också ge andra berörda parter som har begärt detta i sina skriftliga kommentarer tillfälle att utveckla sina argument vid ett formellt muntligt hörande. Den får också i andra skeden av förfarandet ge andra berörda parter tillfälle att framföra sina synpunkter muntligen.

3. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 14 eller artikel 15 i förordning (EG) nr 139/2004 skall den ge parter som den föreslår skall åläggas böter eller viten tillfälle att utveckla sina argument vid ett formellt muntligt hörande, om de så begär i sina skriftliga kommentarer. Den får också i andra skeden av förfarandet ge dessa parter tillfälle att framföra sina synpunkter muntligen.

*Artikel 15***Genomförande av formella muntliga höranden**

1. Formella muntliga höranden skall ledas av ett hörandeombud i fullständig oavhängighet.

▼B

2. Kommissionen skall kalla de personer som skall höras till ett formellt muntligt hörande på ett datum som kommissionen bestämmer.

3. Kommissionen skall kalla medlemsstaternas behöriga myndigheter att delta vid alla formella muntliga höranden.

4. De som har kallats till hörandet skall antingen inställa sig personligen eller företrädas av juridiska ombud eller legala ställföreträdare. Företag och företagssammanslutningar får också företrädas av ett i behörig ordning befullmäktigat ombud som utsetts bland deras fast anställda.

5. Personer som hörs av kommissionen får biträdas av sina juridiska ombud eller av andra kvalificerade och i behörig ordning befullmäktigade personer som har godkänts av hörandeombudet.

6. Formella muntliga höranden skall inte vara offentliga. Varje person får höras enskilt eller i närvaro av andra personer som har kallats, varvid hänsyn skall tas till företagens berättigade intresse av att deras affärshemligheter och andra konfidentiella uppgifter skyddas.

7. Hörandeombudet får tillåta alla som är parter i den mening som avses i artikel 11 samt kommissionen och medlemsstaternas behöriga myndigheter att ställa frågor under det formella muntliga hörandet.

Hörandeombudet får hålla ett förberedande möte med parterna och kommissionen för att underlätta ett effektivt genomförande av det formella muntliga hörandet.

8. Varje hörd persons redogörelse skall protokollföras. På begäran skall protokollet över det formella muntliga hörandet hållas tillgängligt för de personer som deltog vid hörandet. Hänsyn skall tas till företagens berättigade intresse av att deras affärshemligheter och andra konfidentiella uppgifter skyddas.

Artikel 16

Hörande av tredje man

1. Om tredje man skriftligen begär att få höras enligt artikel 18.4 andra meningen i förordning (EG) nr 139/2004 skall kommissionen underrätta tredje mannen skriftligen om förfarandets art och föremål och fastställa en tidsfrist inom vilken tredje mannen får framföra sina synpunkter skriftligen.

2. Tredje man som avses i punkt 1 skall framföra sina synpunkter skriftligen inom den fastställda tidsfristen. Kommissionen får vid behov ge en sådan tredje man möjlighet att delta vid ett formellt muntligt hörande, om tredje mannen så har begärt i sina skriftliga kommentarer. Den får även i andra fall ge en sådan tredje man möjlighet att framföra sina synpunkter muntligen.

▼B

3. Kommissionen får även ge varje annan fysisk eller juridisk person möjlighet att framföra sina synpunkter skriftligen eller muntligen, inbegripet vid ett formellt muntligt hörande.

KAPITEL V

**TILLGÅNG TILL HANDLINGAR I ÄRENDET OCH
BEHANDLING AV KONFIDENTIELLA UPPGIFTER***Artikel 17***Tillgång till och användning av handlingar**

1. På begäran skall kommissionen bevilja de parter till vilka den har riktat ett meddelande om invändningar tillgång till handlingar i ärendet så att de kan utöva sin rätt till försvar. Tillgång till handlingar skall beviljas efter delgivningen av meddelandet om invändningar.

2. Kommissionen skall på begäran också ge de andra berörda parter som har underrättats om invändningarna tillgång till handlingar i ärendet, i den mån det är nödvändigt för att de skall kunna förbereda sina kommentarer.

▼M4

3. Rätten till tillgång till handlingar i ärendet ska inte omfatta konfidentiella uppgifter eller interna handlingar hos kommissionen eller medlemsstaternas behöriga myndigheter. Rätten till tillgång till handlingar i ärendet ska inte heller omfatta skriftväxling mellan kommissionen och medlemsstaternas behöriga myndigheter, mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter och mellan kommissionen och andra behöriga myndigheter.

▼B

4. Handlingar som erhållits genom rätten till tillgång till handlingar i ärendet enligt denna artikel får endast användas för det relevanta förfarandet enligt förordning (EG) nr 139/2004.

*Artikel 18***Konfidentiella uppgifter**

1. Uppgifter, inbegripet handlingar, får inte kommuniceras eller hållas tillgängliga av kommissionen i den mån som de innehåller affärshemligheter eller andra konfidentiella uppgifter, vilkas utlämnande kommissionen inte anser vara nödvändigt för förfarandet.

2. Varje person som framför synpunkter eller kommentarer enligt artiklarna 12, 13 och 16 i denna förordning eller lämnar upplysningar enligt artikel 11 i förordning (EG) nr 139/2004 eller som i ett senare skede av samma förfarande lämnar ytterligare upplysningar till kommissionen, skall tydligt ange allt material som den anser vara konfidentiellt och skälen för detta samt tillhandahålla en separat icke-konfidentiell version inom den tidsfrist som fastställts av kommissionen.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 får kommissionen begära att de personer som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 130/2004 samt företag och företagssammanslutningar, när de lägger

▼B

fram eller har lagt fram handlingar eller lämnar eller har lämnat redogörelser enligt förordning (EG) nr 139/2004, anger vilka handlingar eller delar av handlingar som de anser innehåller affärshemligheter eller andra tillhörande konfidentiella uppgifter och de företag avseende vilka dessa handlingar skall betraktas som konfidentiella.

Kommissionen får också begära att de personer som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 130/2004 samt företag eller företagssammanslutningar anger vilka delar av ett meddelande om invändningar, en sammanfattning av ärendet eller ett beslut fattat av kommissionen som de anser innehåller affärshemligheter.

Om det anges att det finns affärshemligheter eller andra konfidentiella uppgifter skall personerna, företagen och företagssammanslutningarna ange skälen för detta och tillhandahålla en separat icke-konfidentiell version inom den tidsfrist som fastställts av kommissionen.

▼M2

4. Om personer, företag eller företagssammanslutningar inte följer punkterna 2 eller 3 får kommissionen anta att de berörda handlingarna eller uttalandena inte innehåller konfidentiella upplysningar.

▼B

KAPITEL VI

ÅTAGANDEN SOM ERBJUDS AV DE BERÖRDA FÖRETAGEN*Artikel 19***Tidsfrister för att lämna åtaganden**

1. Åtaganden som de berörda företagen erbjuder enligt artikel 6.2 i förordning (EG) nr 139/2004 skall lämnas in till kommissionen inom 20 arbetsdagar från och med dagen för mottagandet av anmälan.

▼M4

2. Åtaganden som de berörda företagen erbjuder enligt artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 ska lämnas in till kommissionen inom 65 arbetsdagar från och med den dag då förfarandet inleddes. När de berörda företagen först erbjuder åtaganden inom mindre än 55 arbetsdagar från den dag då förfarandena inleddes men lämnar en ändrad version av åtagandena minst 55 arbetsdagar från den dagen, ska de ändrade åtagandena betraktas som nya åtaganden vid tillämpningen av artikel 10.3 andra meningen i förordning (EG) nr 139/2004.

▼B

När, enligt artikel 10.3 andra stycket i förordning (EG) nr 139/2004, tidsfristen för att fatta ett beslut enligt artikel 8.1, 8.2 och 8.3 förlängs, skall tidsfristen på 65 arbetsdagar för att lämna in åtaganden automatiskt förlängas med lika många arbetsdagar.

Under exceptionella omständigheter får kommissionen godta åtaganden som erbjuds efter det att den tidsfrist för att lämna in dem som anges i

▼B

denna punkt har löpt ut, under förutsättning att det förfarande som anges i artikel 19.5 i förordning (EG) nr 139/2004 följs.

3. Artiklarna 7–9 skall gälla i tillämpliga delar.

*Artikel 20***Förfarande för att lämna åtaganden****▼M4**

1. De åtaganden som de berörda företagen erbjuder enligt artikel 6.2 eller 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 ska lämnas in till kommissionen på den adress som anges i artikel 23.1 i det format och det antal kopior som kommissionen med jämna mellanrum anger i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra kopior av sådana åtaganden till medlemsstaternas behöriga myndigheter.

1a. Utöver de krav som anges i punkt 1 ska de berörda företagen, när de erbjuder åtaganden enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004, samtidigt lämna in ett original av de upplysningar och handlingar som föreskrivs i RM-formuläret gällande korrigerande åtgärder (RM-formulär) i bilaga IV till den här förordningen samt det antal kopior som kommissionen anger i *Europeiska unionens officiella tidning*. De inlämnade upplysningarna ska vara korrekta och fullständiga.

▼B

2. När de berörda företagen erbjuder åtaganden enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 skall de samtidigt tydligt ange varje uppgift som de anser vara konfidentiell och skälen för detta samt tillhandahålla en separat icke-konfidentiell version.

▼M2*Artikel 20a***Förvaltare**

1. De åtaganden som de berörda företagen erbjudit enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 får inbegripa, på de berörda företagens egen bekostnad, utnämmandet av en eller flera oberoende förvaltare som bistår kommissionen i kontrollen av att parterna fullgör sina åtaganden eller som är behörig att genomföra åtagandena. Förvaltaren kan utnämnas av parterna, efter kommissionens godkännande, eller av kommissionen. Förvaltaren ska utföra sitt arbete under kommissionens kontroll.

2. Kommissionen får tillfoga sådana föreskrifter om förvaltare enligt gjorda åtaganden som villkor och ålägganden enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004.

▼B

KAPITEL VII
ÖVRIGA BESTÄMMELSER

Artikel 21

Översändande av handlingar

▼M4

1. Kommissionen kan översända handlingar och kallelser till mottagarna på något av följande sätt:

- a) Personligt överlämnande mot mottagningsbevis.
- b) Rekommenderat brev med mottagningsbevis.
- c) Fax med begäran om mottagningsbevis.
- d) Elektronisk post med begäran om mottagningsbevis.

▼B

2. Om inte annat föreskrivs i denna förordning skall punkt 1 gälla också översändande av handlingar till kommissionen från de anmälade parterna, andra berörda parter eller från tredje man.

▼M4

3. När en handling sänds med fax eller elektronisk post ska det antas att den har mottagits av adressaten den dag då den avsändes.

▼B

Artikel 22

Fastställande av tidsfrister

När kommissionen fastställer de tidsfrister som avses i artikel 12.1 och 12.2, artikel 13.2 samt artikel 16.1 skall den beakta den tid som krävs för att utarbeta inlagorna och hur brådskande ärendet är. Den skall också ta hänsyn till arbetsdagar samt allmänna helgdagar i det land där kommissionens underrättelse mottas.

Tidsfrister skall fastställas till en bestämd kalenderdag.

Artikel 23

Kommissionens mottagande av handlingar

1. I enlighet med artikel 5.1 i denna förordning skall anmälningar lämnas in till kommissionen på den adress till generaldirektoratet för konkurrens som kommissionen har offentliggjort i *Europeiska unionens officiella tidning*.

2. Ytterligare upplysningar som begärs för att göra anmälningar fullständiga skall vara kommissionen till handa på den adress som avses i punkt 1.

▼B

3. Skriftliga kommentarer avseende underrättelser från kommissionen enligt artikel 12.1 och 12.2, artikel 13.2 samt artikel 16.1 i denna förordning skall vara kommissionen till handa på den adress som avses i punkt 1 före utgången av den tidsfrist som fastställts i varje enskilt fall.

▼M4

4. Om kommissionen anger att insända handlingar eller eventuella ytterligare kopior av dessa ska lämnas in elektroniskt ska den med jämna mellanrum ange formatet i *Europeiska unionens officiella tidning*. Inlagor som lämnas per elektronisk post ska skickas till den elektroniska postadress som kommissionen med jämna mellanrum publicerar i *Europeiska unionens officiella tidning*.

▼B*Artikel 24***Definition av arbetsdagar**

Uttrycket ”arbetsdagar” i förordning (EG) nr 139/2004 och i denna förordning avser alla dagar utom lördagar, söndagar och de lediga dagar vid kommissionen som offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* före varje års början.

*Artikel 25***Upphävande och övergångsbestämmelser**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkterna 2 och 3 skall förordning (EG) nr 447/98 upphöra att gälla från och med den 1 maj 2004.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning.

2. Förordning (EG) nr 447/98 skall fortsätta att tillämpas på koncentrationer som omfattas av tillämpningsområdet för förordning (EEG) nr 4064/89.

3. Vid tillämpning av punkt 2 skall avsnitt 1–12 i bilagan till förordning (EG) nr 447/98 ersättas av avsnitt 1–11 i bilaga I till denna förordning. I sådana fall skall hänvisningar i dessa avsnitt till EG:s koncentrationsförordning och till tillämpningsförordningen läsas som hänvisningar till motsvarande bestämmelser i förordning (EEG) nr 4064/89 respektive förordning (EG) nr 447/98.

*Artikel 26***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼M4

BILAGA I

CO-FORMULÄR FÖR ANMÄLAN AV EN KONCENTRATION ENLIGT
FÖRORDNING (EG) nr 139/2004

INLEDNING

1.1 Syftet med detta CO-formulär

Av detta CO-formulär framgår vilka uppgifter som ska lämnas av de anmälare parterna när de lämnar in en anmälan till Europeiska kommissionen om en planerad fusion, ett förvärv eller en annan koncentration som de planerar att genomföra. Europeiska unionens system för kontroll av företagskoncentrationer fastställs i rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer ⁽¹⁾ (nedan kallad *koncentrationsförordningen*) och i kommissionens förordning (EG) nr 802/2004 ⁽²⁾ (nedan kallad *tillämpningsförordningen*), till vilken detta CO-formulär är bifogat. Texten till dessa förordningar samt till andra relevanta dokument hittar man på konkurrens sidan på kommissionens webbplats Europa. Det är skäl att notera motsvarande bestämmelser i avtalet om europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽³⁾ (nedan kallat *EES-avtalet*).

För att begränsa tidsåtgången och kostnaderna för att följa olika förfaranden för kontroll av företagskoncentrationer i flera enskilda länder har Europeiska unionen infört ett system för koncentrationskontroll, där företagskoncentrationer som har en unionsdimension ⁽⁴⁾ (i regel om parterna i koncentrationen uppfyller vissa tröskelvärden för omsättning) ⁽⁵⁾ bedöms av Europeiska kommissionen i ett enda förfarande (principen om prövning vid en enda instans). Koncentrationer som inte når upp till tröskelvärdena för omsättning kan omfattas av behörighetsområdet för medlemsstaternas och/eller Eftastaternas myndigheter med ansvar för koncentrationskontroll.

Koncentrationsförordningen föreskriver att kommissionen ska komma fram till ett beslut inom en lagstadgad tidsfrist. Under en inledningsfas har kommissionen i regel 25 arbetsdagar på sig att besluta om den ska godkänna koncentrationen eller ”inleda ett förfarande”, dvs. genomföra en fördjupad undersökning ⁽⁶⁾. Om kommissionen beslutar att inleda ett förfarande måste den i normala fall fatta ett slutligt beslut om transaktionen inom 90 dagar från den dag då förfarandet inleddes ⁽⁷⁾.

Med tanke på dessa tidsfrister och för att principen om en enda instans ska fungera är det mycket viktigt att kommissionen i tid får den information den behöver för att kunna genomföra den nödvändiga undersökningen och bedöma koncentrationens påverkan på de berörda marknaderna. Det kräver att en viss mängd information lämnas när anmälan görs.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 133, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Se särskilt artikel 57 i EES-avtalet, punkt 1 i bilaga XIV till EES-avtalet, protokoll 21 och 24 till EES-avtalet samt protokoll 4 till avtalet mellan Eftastaterna om inrättandet av en övervakningsmyndighet och en domstol (nedan kallat *övervakningsavtalet*). Samtliga hänvisningar till Eftastaterna avser de Eftastater som är avtalslutande parter i EES-avtalet. Från och med den 1 maj 2004 är dessa stater Island, Liechtenstein och Norge.

⁽⁴⁾ I och med ikraftträdandet av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) den 1 december 2009 har vissa ändringar införts: bland annat har ”gemenskapen” ersatts med ”unionen” och ”den gemensamma marknaden” med ”den inre marknaden”. Terminologin i EUF-fördraget kommer att användas genomgående i detta CO-formulär.

⁽⁵⁾ Begreppet ”koncentration” definieras i artikel 3 och begreppet ”unionsdimension” i artikel 1 i koncentrationsförordningen. Dessutom föreskrivs det i artikel 4.5 att de anmälare parterna under vissa omständigheter, om unionens tröskelvärden för omsättning inte uppfylls, kan begära att kommissionen behandlar deras planerade koncentration som en koncentration som har en unionsdimension.

⁽⁶⁾ Se artikel 10.1 i koncentrationsförordningen.

⁽⁷⁾ Se artikel 10.3 i koncentrationsförordningen.

▼ **M4****1.2 Kontakter före anmälan**

Det ska medges att en stor mängd information begärs i detta CO-formulär. Erfarenheten har dock visat att beroende på ärendets särdrag är inte all information alltid nödvändig för en adekvat undersökning av den anmälda koncentrationen. Om ni anser att vissa upplysningar som krävs i detta CO-formulär kanske inte är nödvändiga för kommissionens undersökning av ärendet, uppmanas ni därför att hos kommissionen begära befrielse från skyldigheten att lämna vissa upplysningar (dispens). Se punkt 1.4 g i denna inledande del för närmare detaljer.

Möjlighet att delta i kontakterna före anmälan är en tjänst som erbjuds av kommissionen till anmälade parter på frivillig basis, i syfte att förbereda det formella förfarandet för koncentrationskontroll. Även om kontakter före anmälan inte är obligatoriska kan de vara ytterst värdefulla både för de anmälade parterna och för kommissionen bland annat för att exakt bestämma vilken informationsmängd som krävs i en anmälan, och i de flesta fall kommer följden av sådana kontakter att bli en betydande minskning av de uppgifter som behöver lämnas.

Även om parterna således ensam ansvarar för att besluta om att inleda kontakter före anmälan och när exakt de ska göra anmälan, uppmanas de att frivilligt rådfråga kommissionen om huruvida de uppgifter som de avser att basera sin anmälan på är tillräckligt omfattande och av rätt slag.

Dessutom bör det noteras att vissa koncentrationer, som troligen inte orsakar några konkurrensproblem, kan anmälas med ett förenklat CO-formulär, som utgör bilaga II till tillämpningsförfordningen.

Anmälade parter kan använda sig av handledningen *Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*, som publicerats av kommissionens generaldirektorat för konkurrens (GD Konkurrens) på dess webbplats och som uppdateras regelbundet. Handledningen ger vägledning om kontakter före anmälan och om utarbetande av anmälningar.

1.3 Vem är anmälningsskyldig

Vid en fusion enligt artikel 3.1 a i koncentrationsförfordningen eller förvärv av gemensam kontroll över ett företag enligt artikel 3.1 b i koncentrationsförfordningen ska anmälan göras gemensamt av parterna i fusionen eller av dem som förvärvar gemensam kontroll⁽¹⁾.

När ett företag förvärvar en kontrollerande andel i ett annat företag ska anmälan göras av förvärvaren.

Vid ett offentligt bud att förvärva ett företag ska anmälan göras av den som lämnar budet.

Varje part som fyller i anmälan ansvarar för att upplysningarna som tillhandahålls är riktiga.

⁽¹⁾ Se artikel 4.2 i koncentrationsförfordningen.

▼M4**1.4 Kravet på en korrekt och fullständig anmälan**

Alla uppgifter som krävs i detta CO-formulär ska vara korrekta och fullständiga. Uppgifterna ska lämnas i det relevanta avsnittet i detta CO-formulär.

Ni bör särskilt notera följande:

- a) I enlighet med artikel 10.1 i koncentrationsförordningen och artikel 5.2 och 5.4 i tillämpningsförordningen kommer koncentrationsförordningens tidsfrister för anmälan inte att börja löpa förrän kommissionen har fått alla de upplysningar som måste lämnas med anmälan. Detta krav ställs för att kommissionen ska kunna bedöma den anmälda koncentrationen inom de stränga tidsfrister som föreskrivs i koncentrationsförordningen.
- b) Den anmälade parten eller de anmälade parterna ska när de utarbetar anmälan kontrollera att alla kontaktpersoner och nummer, i synnerhet faxnummer och e-postadresser, som lämnas till kommissionen är riktiga, relevanta och aktuella ⁽¹⁾.
- c) Oriktiga eller vilseledande uppgifter i anmälan kommer att betraktas som ofullständiga uppgifter (artikel 5.4 i tillämpningsförordningen).
- d) Om en ansökan är ofullständig kommer kommissionen skriftligen och utan dröjsmål att underrätta de anmälade parterna eller deras ombud om detta. Anmälan börjar gälla först den dagen då kommissionen mottar de fullständiga och riktiga upplysningarna (artikel 10.1 i koncentrationsförordningen och artikel 5.2 och 5.4 i tillämpningsförordningen).
- e) Enligt artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen kan anmälade parter som antingen uppsåtligt eller av oaktsamhet lämnar oriktiga eller vilseledande uppgifter åläggas böter om högst 1 % av det berörda företags sammanlagda omsättning. Dessutom kan kommissionen enligt artikel 6.3 a och artikel 8.6 a i koncentrationsförordningen återkalla sitt beslut, om den anmälda koncentrationens förenlighet med den inre marknaden är grundad på oriktiga uppgifter för vilka ett av företagen är ansvarigt.
- f) Ni kan skriftligen begära att kommissionen godtar att anmälan är fullständig trots att de uppgifter som krävs i detta CO-formulär inte har lämnats in, om ni inte har rimliga möjligheter att helt eller delvis få tillgång till dessa uppgifter (till exempel på grund av bristande information om ett företag som motsätter sig ett uppköpserbjudande).

Kommissionen kommer att ta upp en sådan begäran till bedömning, förutsatt att ni anger skälen till att informationen inte är tillgänglig, och ger era bästa möjliga uppskattningar av uppgifter som saknas tillsammans med de källor som används vid uppskattningarna. Ange om möjligt var kommissionen kan få den begärda information som ni inte kunnat få tillgång till.

⁽¹⁾ Alla personuppgifter som lämnas med detta CO-formulär kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

▼ **M4**

- g) I enlighet med artikel 4.2 i tillämpningsförfordningen får kommissionen bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter, inbegripet handlingar, i anmälan eller från andra krav som anges i detta CO-formulär, om den anser att det inte är nödvändigt för undersökningen av ärendet att sådana skyldigheter eller krav iakttas. Därför kan ni i samband med förhandsanmälan lämna in en skriftlig begäran om dispens och begära att kommissionen befriar er från skyldigheten att tillhandahålla sådana uppgifter om ni anser att dessa uppgifter inte är nödvändiga för kommissionens undersökning av ärendet.

Kommissionens erfarenhet visar att vissa kategorier av uppgifter som krävs enligt detta CO-formulär kanske inte är nödvändiga för kommissionens undersökning av ett betydande antal andra fall, även om de är nödvändiga för kommissionens undersökning av vissa ärenden. Dessa kategorier av uppgifter anges uttryckligen i detta CO-formulär (se fotnoterna 15, 16, 18, 20, 23, 27, 28, 30 och 31). Ni uppmanas särskilt att överväga en begäran om dispens för någon av dessa uppgiftskategorier.

Begäran om dispens bör lämnas in samtidigt som utkastet till CO-formulär för att kommissionen ska kunna avgöra om de uppgifter avseende vilka dispens begärs är nödvändiga för undersökningen av ärendet. Begäran om dispens bör göras antingen inom ramen för själva utkastet till CO-formulär eller som ett e-postmeddelande eller brev riktat till ansvarig handläggare och/eller enhetschef.

Kommissionen kommer att beakta en sådan begäran om dispens, förutsatt att ni anger fullgoda skäl till varför informationen i fråga inte är nödvändig för undersökningen av ärendet. En begäran om dispens behandlas i samband med granskningen av ett utkast till CO-formulär. I enlighet med handledningen från GD Konkurrens om bästa metoder vid kontroll av företagskoncentrationer behöver GD Konkurrens därför i regel fem arbetsdagar för att hinna reagera på en begäran om dispens.

För att undvika missförstånd bör det noteras att det faktum att kommissionen har accepterat att viss information som begärts i detta CO-formulär inte var nödvändigt för en fullständig anmälan av en koncentration (med hjälp av CO-formuläret), inte på något sätt hindrar kommissionen från att begära denna information när som helst, särskilt genom en begäran om upplysningar enligt artikel 11 i koncentrationsförfordningen.

1.5 Anmälningförfarande

Anmälan ska göras på ett av Europeiska unionens officiella språk. Detta språk kommer i fortsättningen att vara handläggningsspråket för alla de anmälade parterna. När anmälningar görs enligt artikel 12 i protokoll 24 till EES-avtalet på det officiella språket i en Eftastat som inte är ett av unionens officiella språk, ska en översättning till ett av unionens officiella språk bifogas anmälan.

De uppgifter som begärs enligt detta CO-formulär ska lämnas enligt CO-formulärets indelning i avsnitt och punkter och en förklaring enligt avsnitt 11 ska undertecknas och styrkande handlingar bifogas. Originalen till CO-formuläret ska undertecknas av personer som enligt lag är bemyndigade att företräda varje anmälade part eller av en eller flera behöriga externa företrädare för den anmälade parten eller parterna.

▼ **M4**

När de anmälande parterna fyller i avsnitten 7–9 i detta CO-formulär uppmanas de överväga om det av tydlighetsskäl är bäst att presentera dem i nummerordning eller om de kan grupperas tillsammans för varje enskild berörd marknad (eller grupp av berörda marknader).

Av tydlighetsskäl kan vissa upplysningar ges i bilagor. Det krävs dock att all väsentlig information, och särskilt information om parternas marknadsandelar och deras största konkurrenter, läggs fram i själva CO-formuläret. Bilagor till detta CO-formulär får endast användas för att komplettera den information som läggs fram i själva CO-formuläret.

Kontaktuppgifter ska lämnas i ett format som GD Konkurrens anger på sin webbplats. Ett korrekt undersökningsförfarande kräver att kontaktuppgifterna är korrekta. Om oriktiga kontaktuppgifter lämnas flera gånger, kan detta utgöra en grund för att förklara en anmälan ofullständig.

Styrkande handlingar ska lämnas in på sitt originalspråk. Om originalspråket inte är ett av unionens officiella språk ska en översättning till handläggningsspråket bifogas (artikel 3.4 i tillämpningsförfordningen).

Styrkande handlingar kan vara antingen original eller kopior. I det senare fallet ska den anmälande parten bestyrka att kopiorna överensstämmer med originalen och att de är fullständiga.

Ett original och det begärda antalet kopior av CO-formuläret samt de styrkande handlingarna ska lämnas in till GD Konkurrens. Information om begärt antal kopior och begärt format (i pappersform och/eller elektronisk form) kommer att offentliggöras med jämna mellanrum i *Europeiska unionens officiella tidning* och på GD Konkurrens webbplats.

Anmälan ska lämnas till den adress som anges i artikel 23.1 i tillämpningsförfordningen. Denna adress offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* och finns på GD Konkurrens webbplats. Anmälan ska lämnas till kommissionen under arbetsdagar såsom de definieras i artikel 24 i tillämpningsförfordningen under de öppettider som anges på GD Konkurrens webbplats. Säkerhetsinstruktionerna på GD Konkurrens webbsida måste följas.

Alla elektroniska kopior av CO-formuläret samt styrkande handlingar ska lämnas i ett användbart och sökbar format enligt vad som anges på GD Konkurrens webbplats.

1.6 Konfidentiella uppgifter

Det följer av artikel 17.2 i koncentrationsförfordningen och motsvarande bestämmelser i EES-avtalet⁽¹⁾ att kommissionen, medlemsstaterna och Eftas övervakningsmyndighet och Eftastaterna samt deras tjänstemän och andra anställda inte får avslöja upplysningar som de har inhämtat vid tillämpning av förordningen och som är av sådant slag att de omfattas av sekretess. Samma princip ska också gälla för att skydda konfidentiella uppgifter mellan de anmälande parterna.

⁽¹⁾ Se särskilt artikel 122 i EES-avtalet, artikel 9 i protokoll 24 i EES-avtalet och artikel 17.2 i kapitel XIII i protokoll 4 till avtalet mellan Eftastaterna om inrättande av en övervakningsmyndighet och en domstol (ESA-avtalet).

▼ **M4**

Om ni anser att det skulle skada era intressen om några av de uppgifter som ni har uppmanats att lämna offentliggörs eller på annat sätt sprids till andra parter, lämna dessa uppgifter separat och märk varje sida klart och tydligt med Affärshemligheter. Ange också skälen till att dessa uppgifter inte bör spridas eller offentliggöras.

När det gäller fusioner eller gemensamma förvärv eller andra fall där anmälan fylls i av mer än en av parterna, kan affärshemligheter över-sändas i ett separat kuvert och i anmälan hänvisas till som en bilaga. Alla sådana bilagor ska åtfölja anmälan för att den ska anses fullständig.

1.7 Definitioner och anvisningar för detta CO-formulär

Anmälade part/partier: i de fall när en anmälan lämnas in av endast ett av de företag som är part i en transaktion avser anmälade parter endast det företag som faktiskt lämnar in anmälan.

Part/partier i en koncentration, eller parter: dessa begrepp avser både den förvärvande och den förvärvade parten, eller fusionerande parter, inbegripet alla företag i vilket ett bestämmande inflytande förvärvas eller som är föremål för ett offentligt bud.

Om inte annat anges omfattar begreppen anmälade part(er) och part(er) i koncentrationen alla företag som tillhör samma koncerner som dessa parter.

Berörda marknader: enligt avsnitt 6 i detta CO-formulär ska de anmälade parterna definiera de relevanta produktmarknaderna, och dessutom ange vilka av dessa relevanta marknader som sannolikt berörs av den anmälda transaktionen. Denna definition av berörd marknad används som grund för information som ska ges i ett antal andra frågor i detta CO-formulär. Detta begrepp kan avse en relevant marknad som utgörs antingen av produkter eller tjänster.

År: alla hänvisningar till ordet år i detta CO-formulär avser kalenderår om inte annat anges. Alla uppgifter som begärs i detta CO-formulär ska, om inte annat anges, avse året före det år då anmälan görs.

De finansiella uppgifter som begärs i avsnitt 4 ska uttryckas i euro med de genomsnittliga växelkurserna för de år eller andra perioder det är fråga om.

Alla hänvisningar till lagbestämmelser i detta formulär avser de relevanta artiklarna och punkterna i koncentrationsförordningen, om inte annat anges.

1.8 Beskrivning av kvantitativa ekonomiska uppgifter som samlas in av de berörda företagen

I fall där det är sannolikt att en kvantitativ ekonomisk analys av de berörda marknaderna är till nytta, beskriv kortfattat de uppgifter som vart och ett av de berörda företagen samlar in och lagrar i samband med sin normala verksamhet och som kan vara av intresse vid en sådan analys.

▼ **M4**

Nedan följer tre exempel på fall där uppgifterna kan vara till nytta vid en kvantitativ ekonomisk analys i de fallen: En koncentration mellan två leverantörer av tjänster som företagskunder köper på grundval av strukturerade upphandlingsprocesser där kandidatleverantörer bjuder mot varandra och där leverantörer eller kunder samlar in anbudsuppgifter, dvs. uppgifter om deltagare, anbud och resultat av tidigare upphandlingsprocesser. En koncentration mellan tillverkare av produkter riktade till privatpersoner som säljs till slutkonsumenter och där "skanninguppgifter" om konsumenternas inköp i butiker samlas in under en längre tidsperiod. En koncentration bland leverantörer av mobiltelefonitjänster till slutkunder och där regleringsmyndigheter för telekommunikationer samlar in uppgifter om kundernas byte mellan leverantörer av mobiltelefonitjänster.

Uppgiftsbeskrivningen bör särskilt omfatta information om typen av sådana uppgifter (information om försäljning eller bud, vinstmarginaler, detaljer om upphandlingsförfaranden osv.), uppdelningsnivån (per land, per produkt, per kund, per avtal, etc.), den tidsperiod för vilka uppgifter finns tillgängliga samt om formatet.

Den information som begärs under denna inledning punkt 1.8 krävs inte för att CO-formuläret ska anses vara fullständigt. Med tanke på de föreskrivna tidsfristerna för unionens kontroll av företagskoncentrationer uppmanas dock anmälade parter att lämna sådana beskrivningar så tidigt som möjligt i ärenden och för de marknader för vilka en kvantitativ undersökning sannolikt är till nytta.

För ytterligare vägledning kan de berörda företagen rådfråga GD Konkurrens handledning *Best Practices for the submission of economic evidence and data collection in cases concerning the application of articles 101 and 102 TFEU and in merger cases*, som finns på GD Konkurrens webbplats och uppdateras med jämna mellanrum.

1.9 **Internationellt samarbete mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter**

Kommissionen uppmanar de berörda företagen att underlätta internationellt samarbete mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter som granskar samma koncentration. Enligt kommissionens erfarenhet medför ett gott samarbete mellan kommissionen och konkurrensmyndigheterna i jurisdiktioner utanför EES betydande fördelar för de berörda företagen. Kommissionen uppmanar anmälade parter att tillsammans med detta CO-formulär lämna in en förteckning över sådana jurisdiktioner utanför EES där koncentrationen ska godkännas enligt regler om koncentrationskontroll före eller efter det att den har fullbordats.

Kommissionen uppmanar dessutom de berörda företagen att medge undantag från sekretessen så att kommissionen kan dela information med andra konkurrensmyndigheter utanför EES som granskar samma koncentration. Varje undantag underlättar en gemensam diskussion och analys av en koncentration, eftersom det gör det möjligt för kommissionen att dela relevant information med en annan konkurrensmyndighet som granskar samma koncentration, även konfidentiell affärsinformation som

▼M4

erhållits från de berörda företagen. Kommissionen uppmanar de berörda företagen att använda kommissionens mall för undantag, som har offentliggjorts på GD Konkurrens webbplats och uppdateras regelbundet.

1.10 Information till anställda och deras företrädare

Kommissionen vill fästa uppmärksamhet vid de skyldigheter som parterna i en koncentration kan ha gentemot anställda eller deras företrädare enligt unionsregler eller nationella regler om information och samråd avseende transaktioner i form av koncentrationer.

AVSNITT 1**Beskrivning av koncentrationen**

- 1.1 Ge en kortfattad beskrivning av koncentrationen med uppgifter om parterna i koncentrationen, koncentrationens art (till exempel fusion, förvärv eller gemensamt företag), verksamhetsområdena för parterna i koncentrationen, de marknader koncentrationen kommer att påverka (även de viktigaste berörda marknaderna ⁽¹⁾) samt den strategiska och ekonomiska grunden för koncentrationen.
- 1.2 Sammanfatta (med högst 500 ord) den information som lämnats i avsnitt 1.1. Meningen är att sammanfattningen ska publiceras på GD Konkurrens webbplats då anmälan görs. Sammanfattningen ska formuleras så att den inte innehåller konfidentiell information eller affärshemligheter.

AVSNITT 2**Uppgifter om parterna****2.1 Uppgifter om den anmälade parten (eller parterna) och andra parter i koncentrationen ⁽²⁾**

För varje anmälade part samt för varje annan part i koncentrationen ange följande:

- 2.1.1 Företagets namn.
- 2.1.2 Lämplig kontaktpersons namn, adress, telefonnummer, faxnummer och e-postadress samt befattning. Adressen måste vara en adress för delgivning som handlingar och särskilt kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till, och den kontaktperson som anges måste anses vara behörig att ta emot delgivning.
- 2.1.3 Om en eller flera behöriga externa företrädare för företaget utses, den eller de företrädare till vilka handlingar och särskilt kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till enligt följande:
 - 2.1.3.1 Varje företrädares namn, adress, telefonnummer, faxnummer, e-postadress samt befattning.

⁽¹⁾ Se avsnitt 6.3 för definition av berörda marknader.

⁽²⁾ Detta omfattar det företag som är föremål för ett uppköpserbjudande men som motsätter sig detta, varvid uppgifterna ska vara så fullständiga som möjligt.

▼M4

- 2.1.3.2 Originalet av det skriftliga beviset på att varje företrädare har bemyndigats att agera (baserat på den fullmaktsmall som finns på GD Konkurrens webbplats).

2.2 Arten av parternas verksamhet

För var och en av de anmälade parterna och övriga parter i koncentrationen, beskriv arten av företagets verksamhet.

AVSNITT 3

Uppgifter om koncentrationen samt om ägarskap och kontroll⁽¹⁾

De uppgifter som efterfrågas i detta avsnitt kan illustreras med tabeller eller diagram som visar företagens ägande- och kontrollstruktur före och efter genomförandet av koncentrationen.

- 3.1 Redogör i korthet för den koncentration som är föremål för anmälan. Med hänvisning till relevanta kriterier i koncentrationsförordningen och kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet⁽²⁾:

- 3.1.1 Ange de företag eller personer som ensamma eller gemensamt kontrollerar vart och ett av de berörda företagen, direkt eller indirekt, och beskriv ägande- och kontrollstrukturen för vart och ett av de berörda företagen före fullbordande av koncentrationen.

- 3.1.2 Förklara varför den föreslagna koncentrationen är

- i) en fullständig företagssammanslutning,
- ii) ett förvärv av ensam eller gemensam kontroll,
- iii) ett avtal eller ett annat sätt att få till stånd direkt eller indirekt kontroll i den mening som avses i artikel 3.2 i koncentrationsförordningen,
- iv) ett förvärv av gemensam kontroll över ett självständigt fungerande gemensamt företag enligt artikel 3.4 i koncentrationsförordningen, och om så är fallet, förklara varför det gemensamma företaget anses vara självständigt fungerande⁽³⁾.

- 3.1.3 Förklara hur koncentrationen kommer att genomföras (till exempel genom ingående av ett avtal, genom inledande av ett offentligt bud etc.).

- 3.1.4 Förklara på grundval av artikel 4.1 i koncentrationsförordningen vilket av följande som har ägt rum vid tidpunkten för anmälan:

- i) ett avtal har ingåtts,
- ii) ett kontrollerande innehav har förvärvats,

⁽¹⁾ Se artikel 3.3, 3.4 och 3.5 samt artikel 5.4 i koncentrationsförordningen.

⁽²⁾ Se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 95, 16.4.2008, s. 1).

⁽³⁾ Se avsnitt B IV i det konsoliderade tillkännagivandet om behörighet.

▼M4

iii) (avsikten att inleda) ett offentligt bud har tillkännagetts, eller

iv) de berörda företagen har visat god vilja att ingå ett avtal.

3.1.5 Ange väntad tidpunkt för viktiga händelser som är avsedda att leda till att koncentrationen fullbordas.

3.1.6 Redogör för ägande- och kontrollstrukturen för vart och ett av de berörda företagen efter det att koncentrationen har fullbordats.

3.2 Redogör för den ekonomiska grunden för koncentrationen.

3.3 Ange transaktionens värde (köpesumman eller värdet på samtliga berörda tillgångar). Preciserar om det är fråga om eget kapital, kontanter eller andra tillgångar).

3.4 Redogör för ekonomiskt eller annat stöd som någon av parterna har mottagit från offentliga myndigheter samt stödtyp och stödbelopp.

3.5 För parterna i koncentrationen (andra än säljaren), ge en förteckning över samtliga övriga företag som är verksamma på berörda marknader i vilka företagen eller personerna i koncernen individuellt eller kollektivt innehar minst 10 % av rösträttigheterna, aktiekapitalet eller andra värdepapper som identifierar innehavaren och den procentandel som innehas ⁽¹⁾.

3.6 Ge närmare information om förvärv av företag verksamma på de berörda marknaderna som gjorts under de senaste tre åren av de koncerner som anges i avsnitt 2.1 ⁽²⁾.

AVSNITT 4

Omsättning

För vart och ett av de berörda företagen ska följande uppgifter lämnas för det senaste räkenskapsåret ⁽³⁾:

⁽¹⁾ Såsom anges i punkterna 1.2 och 1.4 g i den inledande delen vill kanske den anmälade parten eller parterna före anmälan diskutera med kommissionen i vilken utsträckning dispens (undantag) från skyldigheten att tillhandahålla vissa av de begärda uppgifterna (i detta sammanhang uppgifter om andelar i andra företag) är befogad. Å andra sidan kan kommissionen när det gäller vissa koncentrationer kräva följande för en fullständig anmälan baserad på detta CO-formulär: Lämna, med avseende på parterna i koncentrationen och varje företag eller person som identifierats i enlighet med avsnitt 3.1.1 eller 3.1.6, en förteckning för varje företag över styrelse- eller direktionsledamöter som också är ledamöter i direktionen eller styrelsen för ett annat företag som är verksamt på de berörda marknaderna, och, i tillämpliga fall, för varje företag en förteckning över ledamöter i dess styrelse som också är ledamöter i direktionen för ett annat företag som är verksamt på de berörda marknaderna. I varje sådant fall ska namnet på det andra företaget och den befattning som styrelse- och direktionsledamöterna innehar anges.

⁽²⁾ Såsom anges i punkterna 1.2 och 1.4 g i den inledande delen kan det hända att den anmälade parten eller parterna före anmälan vill diskutera med kommissionen i vilken utsträckning dispens (undantag) från skyldigheten att lämna in den begärda informationen (i detta sammanhang tidigare företagsförvärv) är befogad.

⁽³⁾ Om begreppen "berört företag" och beräkning av omsättning, se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 95, 16.4.2008, s. 1).

▼ M4

- 4.1 Global omsättning.
- 4.2 Omsättning inom EU.
- 4.3 Omsättning inom EES (EU och Efta).
- 4.4 Omsättningen i varje medlemsstat (om mer än två tredjedelar av omsättningen inom EU hänför sig till en enda medlemsstat, ange vilken).
- 4.5 Omsättning inom Efta.
- 4.6 Omsättning i varje Eftastat (om mer än två tredjedelar av omsättningen inom Efta hänför sig till en enda Eftastat, ange vilken). Ange även om de berörda företagens sammanlagda omsättning inom Eftastaternas territorium uppgår till minst 25 % av deras sammanlagda omsättning inom EES).

Uppgifter om omsättning ska lämnas genom att fylla i kommissionens tabellmall som finns tillgänglig på GD Konkurrens webbplats.

AVSNITT 5

Styrkande handlingar

Den anmälade parten (de anmälade parterna) ska lämna in följande handlingar:

- 5.1 Kopior av de slutliga eller senaste versionerna av handlingarna som rör koncentrationen, oavsett om denna genomförs i form av ett avtal mellan parterna i koncentrationen, ett förvärv av ett kontrollerande inflytande eller ett offentligt bud.
- 5.2 Vid ett offentligt bud, en kopia av anbudshandlingen. Om denna handling saknas vid tidpunkten för anmälan, ska en kopia av den mest aktuella handlingen av vilken framgår avsikten att inleda ett offentligt anbudsförfarande tillhandahållas och en kopia av den handling som innehåller anbudet ska lämnas så snart som möjligt och senast när den skickas till aktieägarna.
- 5.3 Uppgift om den internetadress, om en sådan finns, på vilken de senaste årsredovisningarna och boksluten för parterna i koncentrationen finns tillgängliga eller, om ingen sådan internetadress finns, kopior av de senaste årsredovisningarna och boksluten för parterna i koncentrationen.
- 5.4 Kopior av följande handlingar som utarbetats av eller för eller mottagits av en eller flera ledamöter av direktionen, styrelsen eller tillsynsmyndigheten, i förekommande fall mot bakgrund av företagets bolagsstyrning, eller övriga personer som utövar liknande funktioner (eller till vilken sådana funktioner har delegerats eller anförtrotts) eller aktieägarmötet:
 - i) protokoll från möten i direktionen, styrelsen, tillsynsmyndigheten och aktieägarmötet vid vilka transaktionen har diskuterats, eller utdrag ur dessa protokoll rörande diskussionen om transaktionen,
 - ii) analyser, rapporter, studier, undersökningar, presentationer och eventuella därmed jämförbara handlingar för att bedöma eller analysera koncentrationen med hänsyn till dess logiska grund (inklusive handlingar där transaktionen diskuteras med avseende på eventuella alternativa förvärv), marknadsandelar, konkurrensvillkor, konkurrenter

▼ **M4**

(faktiska och potentiella), potential för försäljningsökning eller expansion till andra produktmarknader eller geografiska marknader och/eller allmänna marknadsvillkor ⁽¹⁾,

- iii) analyser, rapporter, studier, undersökningar och varje därmed jämförbar handlingar från de två senaste åren för att bedöma någon av de berörda marknaderna ⁽²⁾ med avseende på marknadsandelar, konkurrensvillkor, konkurrenter (faktiska och potentiella) och/eller potential för försäljningsökning eller expansion till andra produktmarknader eller geografiska marknader ⁽³⁾.

Lämna en förteckning över handlingar i detta avsnitt 5.4 och ange för varje handling när den utarbetats samt mottagarnas namn och befattning.

AVSNITT 6

Marknadsdefinitioner

De relevanta produktmarknaderna och geografiska marknaderna anger omfattningen av den marknad inom vilken det ska bedömas hur stor marknadsmakt som tillfaller den nya enhet som uppstår till följd av koncentrationen ⁽⁴⁾. När den eller de anmälade parterna anger relevanta produktmarknader och geografiska marknader ska de, utöver eventuella definitioner av produktmarknader och geografiska marknader som de anser vara relevanta, även ange alla tänkbara alternativa definitioner av produktmarknader och geografiska marknader. Tänkbara alternativa definitioner av produktmarknader och geografiska marknader kan identifieras på grundval av tidigare kommissionsbeslut och avgöranden från unionsdomstolarna och (särskilt om det inte finns några prejudikat från kommissionen eller domstolen) med hänsyn till branschrapporter, marknadsundersökningar och de anmälade parternas interna handlingar.

Den eller de anmälade parterna ska, när de lämnar de upplysningar som begärs i detta CO-formulär, beakta följande definitioner:

6.1 Relevanta produktmarknader

En relevant produktmarknad omfattar alla varor och/eller tjänster som av konsumenterna betraktas som likvärdiga eller utbytbara på grund av sina egenskaper, sitt pris och tiltänkta användning. En relevant produktmarknad kan i vissa fall bestå av flera enskilda varor och/eller tjänster som har i stort sett samma fysiska eller tekniska egenskaper och som är utbytbara.

Faktorer som är av betydelse för bedömningen av den relevanta produktmarknaden inkluderar en analys av varför varorna eller tjänsterna på dessa marknader inbegrips medan andra är uteslutna. Analysen bör göras

⁽¹⁾ Såsom anges i punkterna 1.2 och 1.4 g i den inledande delen kan det hända att den eller de anmälade parterna före anmälan vill diskutera med kommissionen i vilken utsträckning dispens (undantag) från skyldigheten att lämna den begärda informationen (i detta sammanhang handlingar) är befogad.

⁽²⁾ Se avsnitt 6.3 för definitionen av berörda marknader.

⁽³⁾ Såsom anges i punkterna 1.2 och 1.4 g i den inledande delen kan det hända att den eller de anmälade parterna före anmälan vill diskutera med kommissionen i vilken utsträckning dispens (undantag) från skyldigheten att lämna den begärda informationen (i detta sammanhang handlingar) är befogad.

⁽⁴⁾ Se kommissionens tillkännagivande om definitionen av relevant marknad i gemenskapens konkurrenslagstiftning (EGT C 372, 9.12.1997, s. 5).

▼ **M4**

med hjälp av definitionen ovan och med beaktande av till exempel utbytbarhet mellan varor och tjänster, pris, korspriselasticitet i efterfrågan eller andra relevanta faktorer (till exempel utbytbarhet beträffande utbud i lämpliga fall).

6.2 Relevanta geografiska marknader

Den relevanta geografiska marknaden omfattar det område inom vilket de berörda företagen tillhandahåller de relevanta varorna eller tjänsterna, inom vilket konkurrensvillkoren är tillräckligt likartade och som kan skiljas från angränsande geografiska områden framför allt på grund av väsentliga skillnader i konkurrensvillkoren.

Faktorer som är av betydelse för en bedömning av den relevanta geografiska marknaden är bland annat ifrågavarande varors eller tjänsters beskaffenhet och egenskaper, förekomsten av hinder för marknadsinträde, konsumentpreferenser, väsentliga skillnader i företagens marknadsandelar mellan angränsande geografiska områden eller betydande pris-skillnader.

6.3 Berörda marknader

I detta CO-formulär avses med berörda marknader samtliga relevanta produktmarknader och geografiska marknader samt tänkbara alternativa relevanta produktmarknader och geografiska marknader, på grundval av vilka inom EES-området

- a) två eller flera av parterna i koncentrationen bedriver verksamhet på samma relevanta marknad och koncentrationen kommer att medföra att de tillsammans får en marknadsandel på 20 % eller mer. Det är här fråga om horisontella förhållanden;
- b) en eller flera av parterna i koncentrationen bedriver verksamhet på en relevant marknad som utgör ett tidigare eller senare led i förhållande till en relevant marknad inom vilken en annan part i koncentrationen är verksam, och någon av parternas enskilda eller sammanlagda marknadsandelar i något av leden är 30 % eller mer, oavsett om det föreligger ett leverantörs- eller kundförhållande mellan parterna i koncentrationen ⁽¹⁾. Det är här fråga om vertikala förhållanden.

På grundval av definitionerna och tröskelvärdena för marknadsandelar som fastställs i avsnitt 6, ange varje berörd marknad ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Om en part i koncentrationen till exempel har en marknadsandel på mer än 30 % på en marknad i ett tidigare marknadsled än det där den andra parten är verksam, är både de tidigare och de senare marknadsleden berörda marknader. På motsvarande sätt gäller att om ett vertikalt integrerat företag går samman med en annan part som är verksam i ett senare marknadsled, och koncentrationen leder till en sammanlagd marknadsandel på 30 % eller mer i ett senare marknadsled, är både de tidigare och de senare marknadsleden berörda marknader.

⁽²⁾ Såsom anges i GD Konkurrens handledning om bästa praxis för kontroll av företagskoncentrationer ges anmälade parter rådet i förhandsanmälan att lämna ut information om alla potentiellt berörda marknader även om de slutligen anser att de inte påverkas och trots att de kan inta ett särskilt förhållningssätt när det gäller frågan om marknadsdefinition. Såsom anges i punkterna 1.2 och 1.4 g i den inledande delen kan det hända att den eller de anmälande parterna före anmälan vill diskutera med kommissionen i vilken utsträckning det är lämpligt att bevilja undantag (dispens) från skyldigheten att lämna den information som begärts (i detta sammanhang om vissa berörda marknader eller om vissa andra marknader som beskrivs i avsnitt 6.4).

▼ **M4****6.4 Andra marknader där den anmälda transaktionen kan ha en betydande inverkan**

Beskriv på grundval av definitionerna i avsnitt 6 den produktmässiga och geografiska omfattningen med alla tänkbara alternativa definitioner av andra marknader (där sådana marknader omfattar hela eller en del av EES) än de berörda marknader som anges i avsnitt 6.1 där den anmälda transaktionen kan ha en betydande inverkan, t.ex. i följande fall:

- a) Någon av parterna i koncentrationen har en marknadsandel på mer än 30 % och en annan part i koncentrationen är en potentiell konkurrent på den marknaden. En part kan i synnerhet betraktas som en potentiell konkurrent om den planerar att gå in på en marknad eller har utvecklat eller arbetat på sådana planer under de senaste tre åren.
- b) Någon av parterna i koncentrationen har en marknadsandel på mer än 30 % och någon annan part i koncentrationen innehar viktiga immateriella rättigheter för den marknaden.
- c) Någon av parterna i koncentrationen är verksam på en produktmarknad som är en angränsande marknad som har nära anknytning till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam, och deras enskilda eller sammanlagda marknadsandelar på någon av dessa marknader är minst 30 %. Produktmarknader är angränsande marknader med nära anknytning till varandra om produkterna kompletterar varandra ⁽¹⁾ eller om de hör till ett produktsortiment som i regel köps av samma kundgrupp för samma slutliga användningsändamål ⁽²⁾.

För att kommissionen redan från början ska kunna bedöma den planerade koncentrationens påverkan på konkurrensen på de marknader som anges i avsnitt 6.4, uppmanas de anmälade parterna att lämna in uppgifterna enligt avsnitt 7 och 8 i detta CO-formulär även med avseende på de marknaderna.

AVSNITT 7**Uppgifter om berörda marknader**

För varje horisontellt berörd marknad, för varje vertikalt berörd marknad och för var och en av de övriga marknader där den anmälda transaktionen kan ha en betydande inverkan, och för vart och ett av de senaste tre åren ⁽³⁾, ange följande:

- 7.1 För var och en av parterna i koncentrationen: arten av företagets verksamhet, de viktigaste dotterbolagen verksamma på dessa marknader och/eller märken, produktnamn eller varumärken som används på var och en av dessa marknader.

⁽¹⁾ Produkter (eller tjänster) anses komplettera varandra t.ex. om användningen (eller konsumtionen) av en produkt väsentligen innebär användning (eller konsumtion) av den andra produkten, såsom häftapparater och häftklamrar eller printrar och tonerkassetter.

⁽²⁾ Exempel på produkter som hör till ett sådant sortiment är whisky och gin som säljs till barer och restauranger samt olika material för förpackning av en viss kategori av varor som säljs till tillverkare av sådana varor.

⁽³⁾ Utan att det påverkar artikel 4.2 i tillämpningsförfordningen.

▼ **M4**

- 7.2 En uppskattning av marknadens totala storlek mätt i försäljningsvärde (i euro) och volym (enheter) ⁽¹⁾. Ange grunden och källorna för beräkningarna och lägg fram handlingar om sådana finns tillgängliga till stöd för dessa beräkningar.
- 7.3 Försäljningsvärdet och försäljningsvolymen samt en uppskattning av marknadsandelarna för varje part i koncentrationen.
- 7.4 En uppskattning av marknadsandelen i värde (och i tillämpliga fall volym) för alla konkurrenter (inbegripet importörer) som har minst 5 % av den relevanta marknaden under behandling. Ange vilka källor som använts för att beräkna dessa marknadsandelar och lägg fram handlingar, om sådana finns tillgängliga, till stöd för dessa beräkningar.
- 7.5 Ge en uppskattning av den totala kapaciteten för hela unionen och hela EES. Vilken proportion av denna kapacitet redovisas för de senaste tre åren för var och en av parterna i koncentrationen och vad har deras respektive kapacitetsutnyttjande varit i procent? Ange i tillämpliga fall på vilka orter var och en av parterna har tillverkningsanläggningar på berörda marknader och hur stor kapacitet dessa anläggningar har ⁽²⁾.

AVSNITT 8

Leveransstruktur på de berörda marknaderna

- 8.1 Redogör i korthet för leveransstrukturen på var och en av de berörda marknaderna. Ange särskilt följande:
- a) På vilket sätt parterna i koncentrationen tillverkar, prissätter och säljer varor och/eller tjänster; t.ex. om de tillverkar, säljer och prissätter lokalt.
 - b) Arten och utsträckningen av den vertikala integreringen för varje part i koncentrationen jämfört med deras största konkurrenter.
 - c) De mest utbredda distributionssystemen på marknaden och deras betydelse, och i vilken utsträckning distribution utförs av tredje man eller företag tillhörande samma företagsgrupp som parterna, samt betydelsen av exklusiva distributionsavtal och andra typer av långtidsavtal.
 - d) De mest utbredda servicenäten (till exempel underhåll och reparationer) och deras betydelse för dessa marknader. I vilken omfattning svarar tredje man och/eller företag inom samma koncern som parterna för sådan service?

Om ni anser att det finns andra relevanta överväganden vad gäller utbudssidan bör dessa anges.

⁽¹⁾ Marknadsvärdet och marknadsvolymen ska återspeglas i produktionen minus export plus import för de berörda geografiska områdena. Såsom anges i punkterna 1.2 och 1.4. g i den inledande delen kan det hända att den/de anmälade parten/parterna före anmälan vill diskutera med kommissionen i vilken utsträckning dispens (undantag) från skyldigheten att tillhandahålla vissa av de begärda uppgifterna (i detta sammanhang, värde- eller volymbaserade uppgifter för marknadsstorlek och aktier) är befogad.

⁽²⁾ Såsom anges i punkterna 1.2 och 1.4 g i den inledande delen kan det hända att den/de anmälade parten/parterna före anmälan vill diskutera med kommissionen i vilken utsträckning dispens (undantag) från skyldigheten att lämna in de handlingar som krävs vore lämplig. Ett skäl för ett undantag skulle kunna vara att kapaciteten inte förefaller relevant för konkurrensen på den berörda marknaden.

▼ M4**Efterfrågestruktur på de berörda marknaderna**

8.2 Redogör i korthet för efterfrågestrukturen på varje berörd marknad, och ange särskilt följande:

- a) Marknadsfaserna till exempel i fråga om introduktion, tillväxt, mognad och tillbakagång samt en prognos över efterfrågetillväxten.
- b) Kundpreferensernas betydelse, till exempel i fråga om varumärkeslojalitet, tillhandahållande av service före och efter försäljningen, tillhandahållande av ett fullständigt sortiment av produkter, eller nät-effekter.
- c) Betydelsen av kostnaderna (i tid och pengar) för kunder för att byta från en leverantör till en annan
 - i) för befintliga produkter och
 - ii) för nya produkter som ersätter befintliga produkter (inklusive den normala tidsramen för kundavtal).
- d) Graden av koncentration eller spridning av kunderna.
- e) Hur kunderna köper varorna eller tjänsterna i fråga, i synnerhet huruvida de använder upphandlingsmetoder, bland annat framställningar om förslag och budgivningsförfaranden.

Produktdifferentiering och konkurrensgrad

8.3 Redogör i korthet för graden av produktdifferentiering på varje berörd marknad, i synnerhet:

- a) Produktdifferentieringens roll och betydelse när det gäller kvalitet ("vertikal differentiering") och övriga produkttegenskaper ("horisontell" och "geografisk differentiering").
- b) Eventuell indelning av kunderna i olika grupper med en beskrivning av den "typiske kunden" i varje grupp.
- c) Rivaliteten mellan parterna i koncentrationen i allmänhet, samt den direkta utbytbarheten mellan produkter från parterna i koncentrationen, inklusive för varje kundgrupp och "typiska kunder" som angetts i svaret på frågan i punkt b.

Inträde på och utträde från marknaden

8.4 Har det skett något betydande inträde på någon berörd marknad under de senaste fem åren?

Om så är fallet, ange vilka de nya aktörerna är och ge en uppskattning av den nuvarande marknadsandelen för varje sådan aktör.

8.5 Finns det enligt de anmälade parternas uppfattning företag (även sådana som för närvarande endast är verksamma utanför EU eller EES) som sannolikt kommer att gå in på en berörd marknad?

▼M4

Om så är fallet, förklara varför ett sådant inträde är sannolikt och ge en uppskattning av inom vilken tid ett sådant inträde troligen kommer att ske.

8.6 Redogör i korthet för de viktigaste faktorer som påverkar ett inträde på var och en av de berörda marknaderna, både ur geografisk och produktmässig synpunkt. Beakta vid behov följande:

a) De totala kostnaderna för marknadsinträde (FoU, produktion, upprättande av distributionssystem, säljfrämjande åtgärder, reklam, service osv.) i en omfattning motsvarande en betydande konkurrenskraftig konkurrent och ange en sådan konkurrents marknadsandel.

b) Varje form av rättsliga eller andra regleringsmässiga hinder för marknadsinträde, såsom myndighetstillstånd eller standarder i någon form.

c) Eventuella hinder för tillgång till kunder, t.ex. de som följer av produktcertifieringsförfaranden, eller vikten av anseende och dokumenterad erfarenhet.

d) Eventuella behov av och möjlighet till att få tillgång till patent, know-how och andra immateriella rättigheter på dessa marknader.

e) Den utsträckning i vilken var och en av parterna i koncentrationen är licenstagare eller licensgivare av patent, know-how och av andra rättigheter på de berörda marknaderna.

f) Betydelsen av stordriftsfördelar och räckvidd och av nätverkseffekter för produktionen eller distributionen av produkter och/eller tjänster på de berörda marknaderna.

g) Tillgången till leveranser, bl.a. tillgången till råmaterial och nödvändig infrastruktur.

8.7 Förklara om någon av parterna i koncentrationen eller någon av konkurrenterna har produkter som troligen släpps ut på marknaden på kort eller medellång sikt (planerade produkter), eller planerar att utöka sin produktions- eller försäljningskapacitet på någon av de berörda marknaderna. Om så är fallet, ge en uppskattning av koncentrationsparternas beräknade försäljning och marknadsandelar under de kommande tre till fem åren.

8.8 Har det skett något utträde från någon berörd marknad under de senaste fem åren?

Om så är fallet, ange vilket företag som lämnat marknaden och gör en uppskattning av dess marknadsandel under året före utträdet.

Forskning och utveckling

8.9 Redogör med avseende på de berörda marknaderna för betydelsen av forskning och utveckling för företagens förmåga att konkurrera på lång sikt. Beskriv arten av den forskning och utveckling som parterna i koncentrationen bedriver på berörda marknader.

▼ M4

Beakta vid behov följande:

- a) FoU-verksamhetens trender och intensitet⁽¹⁾ på dessa marknader samt för parterna i koncentrationen.
- b) Den tekniska utvecklingen på dessa marknader under en lämplig tidsperiod (inklusive frekvensen för införande av nya produkter och/eller tjänster, utveckling av nya produkter och tjänster, produktionsmetoder, distributionssystem osv.).
- c) Parternas egen planering och prioritering på forskningsområdet under de kommande tre åren.

Samarbetsavtal

- 8.10 I vilken omfattning finns det samarbetsavtal (horisontella, vertikala eller övriga) på de berörda marknaderna?
- 8.11 Om det är relevant, redogör i detalj för de viktigaste samarbetsavtalen som parterna i koncentrationen har ingått på de berörda marknaderna, t.ex. avtal om forskning och utveckling, licenser, gemensam produktion, specialisering, distribution, långtidsleveranser och informationsutbyte, och lämna kopior på dessa avtal om ni anser det vara till nytta⁽²⁾.

Handel mellan medlemsstaterna och import från länder utanför EES

- 8.12 Förklara i vilken omfattning handeln inom EES-området med berörda produkter påverkas av transport- och andra kostnader.
- 8.13 För de berörda marknaderna, ge en uppskattning av totalvärdet och totalvolymen och importkällor utanför EES-området och ange
 - a) den andel av sådan import som härrör från de koncerner som parterna i koncentrationen tillhör,
 - b) en uppskattning av i vilken omfattning denna import är föremål för kvoter eller tariffära eller icke-tariffära handelshinder, och
 - c) en uppskattning av i vilken omfattning transportkostnader och andra kostnader påverkar denna import.

Branschorganisationer

- 8.14 I fråga om branschorganisationer på de berörda marknaderna
 - a) ange i vilka branschorganisationer parterna i koncentrationen är medlemmar,

⁽¹⁾ Forsknings- och utvecklingsinsatser kan t.ex. illustreras med forsknings- och utvecklingsutgifter uttryckt som andel av omsättningen.

⁽²⁾ Såsom anges i punkterna 1.2 och 1.4 g i den inledande delen kan det hända att den/de anmälande parten/parterna före anmälan vill diskutera med kommissionen i vilken utsträckning dispens (undantag) från skyldigheten att lämna in de handlingar som krävs vore lämplig.

▼ **M4**

- b) ange de viktigaste branschorganisationerna som kunder till parterna i koncentrationen är medlemmar i, och
- c) ange kontaktpersonens namn, adress, telefonnummer, faxnummer och e-postadress för alla branschorganisationer som anges i detta avsnitt ⁽¹⁾.

Kontaktuppgifter

8.15 Ge namn, adress, telefonnummer, faxnummer och e-postadress till chefen för juristavdelningen (eller till en annan person med motsvarande uppgifter, eller om ingen sådan person finns, till den verkställande direktören) för ⁽²⁾:

- a) de konkurrenter som anges i avsnitt 7.4,
- b) var och en av parternas fem största kunder på var och en av de berörda marknaderna,
- c) de nya aktörer som anges i avsnitt 8.4,
- d) de potentiella aktörer som anges i avsnitt 8.5.

Kontaktuppgifter ska anges enligt kommissionens mall som finns tillgänglig på GD Konkurrens webbplats.

AVSNITT 9

Effektivitetsvinster

Om ni vill att kommissionen från början särskilt ska ta hänsyn till ⁽³⁾ om de effektivitetsvinster koncentrationen ger upphov till sannolikt främjar den nya enhetens möjligheter och incitament att agera på ett konkurrensfrämjande sätt till nytta för konsumenterna, ge i så fall en beskrivning samt styrkande handlingar av varje effektivitetsvinst (inklusive kostnadsbesparingar, lansering av nya produkter samt förbättringar av tjänster eller produkter) som parterna väntar sig att den planerade koncentrationen ska leda till avseende någon relevant produkt ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Såsom anges i punkterna 1.2 och 1.4 g i den inledande delen kan det hända att den/de anmälande parten/parterna före anmälan vill diskutera med kommissionen i vilken utsträckning dispens (undantag) från skyldigheten att lämna in de handlingar som krävs vore lämplig.

⁽²⁾ Kommissionen får när som helst, bl.a. för en fullständig anmälan av en koncentration baserad på detta formulär CO, begära ett större antal kontaktuppgifter för varje kategori marknadsaktörer som anges i detta CO-formulär och begära kontaktuppgifter för andra kategorier av marknadsaktörer, t.ex. leverantörer.

⁽³⁾ Det bör noteras att inlämnandet av uppgifter i enlighet med avsnitt 9 inte krävs för en fullständig anmälan och därför är frivilligt. Den eller de anmälande parterna behöver inte motivera varför de inte fyller i detta avsnitt. Om inga uppgifter lämnas om effektivitetsvinster kommer det inte att anses betyda att den planerade koncentrationen inte skapar effektivitetsvinster eller att den logiska grunden för koncentrationen är att öka marknadsstyrkan. Att den information som begärs inte läggs fram på anmälningsstadiet utesluter inte att informationen lämnas senare. Ju tidigare informationen läggs fram desto bättre kan kommissionen emellertid kontrollera om de påstådda effektivitetsvinsterna verkligen föreligger.

⁽⁴⁾ För ytterligare vägledning om bedömningen av effektivitetsvinster, se kommissionens riktlinjer för bedömning av horisontella koncentrationer enligt rådets förordning om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 31, 5.2.2004, s. 5).

▼ **M4**

Ge följande upplysningar om varje effektivitetsvinst som påstås föreligga:

- i) En detaljerad beskrivning av hur den planerade koncentrationen skulle göra det möjligt för den nya enheten att uppnå effektivitetsvinsten. Ange vilka steg parterna räknar med att ta för att uppnå effektivitetsvinsten, vilka risker det är förknippat med att uppnå effektivitetsvinsten och hur mycket tid och kostnader som krävs för att uppnå den.
- ii) Om möjligt, kvantifiera effektivitetsvinsten och förklara i detalj hur kvantifieringen beräknades. Om det är relevant, ge en uppskattning av betydelsen av effektivitetsvinster som gäller lansering av nya produkter eller kvalitetsförbättringar. För effektivitetsvinster som omfattar kostnadsbesparingar, ange separat fasta kostnadsbesparingar av engångskaraktär, återkommande fasta kostnadsbesparingar och rörliga kostnadsbesparingar (i EUR per enhet och EUR per år).
- iii) Ange i vilken utsträckning det är troligt att konsumenterna kommer att gynnas av effektivitetsvinsten och förklara hur denna slutsats har nåtts.
- iv) Ange varför parten eller parterna inte skulle kunna uppnå effektivitetsvinsten i motsvarande omfattning på något annat sätt än genom den planerade koncentrationen, och på ett sätt som inte är trolig att orsaka konkurrensproblem.

AVSNITT 10

Samarbetseffekter av gemensamma företag

10. När det gäller gemensamma företag ska vid tillämpningen av artikel 2.4 i koncentrationsförordningen följande frågor besvaras:

- a) Behåller två eller flera moderbolag en betydande verksamhet på samma marknad som det gemensamma företaget eller på en marknad som ligger i ett tidigare eller senare led i förhållande till det gemensamma företags marknader eller på en angränsande marknad som har nära anknytning till denna marknad ⁽¹⁾?

Om svaret är ja, ange för var och en av dessa marknader:

— Varje moderbolags omsättning under föregående räkenskapsår.

— Den ekonomiska betydelsen av det gemensamma företags verksamhet i förhållande till denna omsättning.

— Varje moderbolags marknadsandel.

- b) Om svaret på frågan i punkt a är ja och ni anser att bildandet av det gemensamma företaget inte leder till en sådan samordning mellan oberoende företag som begränsar konkurrensen i den mening som avses i artikel 101.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) och, i tillämpliga fall, i motsvarande bestämmelser i EES-avtalet ⁽²⁾, ange era skäl för detta.

- c) Utan att det påverkar svaren på a och b, och för att säkerställa att kommissionen kan göra en fullständig bedömning av ärendet, förklara varför ni anser

⁽¹⁾ För marknadsdefinitioner se avsnitt 6.

⁽²⁾ Se artikel 53.1 i EES-avtalet.

▼M4

att kriterierna i artikel 101.3 i EUF-fördraget och, i tillämpliga fall, i motsvarande bestämmelser i EES-avtalet ⁽¹⁾, är tillämpliga. Enligt artikel 101.3 i EUF-fördraget får bestämmelserna i artikel 101.1 i EUF-fördraget förklaras icke tillämpliga för transaktioner

- i) som bidrar till att förbättra produktionen eller distributionen av varor eller till att främja tekniskt eller ekonomiskt framåtskridande,
- ii) som tillförsäkrar konsumenterna en skälig andel av den vinst som därigenom uppnås,
- iii) inte ålägger de berörda företagen begränsningar som inte är nödvändiga för att uppnå dessa mål, och
- iv) som inte ger dessa företag möjlighet att sätta konkurrensen ur spel för en väsentlig del av varorna i fråga.

AVSNITT 11

Försäkran

Anmälan ska avslutas med följande försäkran som ska undertecknas av de anmälade parterna eller på deras vägnar.

”Den anmälade parten eller de anmälade parterna försäkrar på heder och samvete att de uppgifter som har lämnats i denna anmälan är sanna, korrekta och fullständiga, att kopiorna av handlingar som krävs i CO-formuläret överensstämmer med originalet och är fullständiga, att alla uppskattningar angivits som sådana och gjorts på grundval av faktaunderlaget samt att alla omdömen har lämnats i god tro.

De har tagit del av bestämmelserna i artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen.”

⁽¹⁾ Se artikel 53.3 i EES-avtalet.

▼ **M4***BILAGA II***FÖRENKLAT CO-FORMULÄR FÖR ANMÄLAN AV EN
KONCENTRATION ENLIGT FÖRORDNING (EG) nr 139/2004****INLEDNING****1.1 Syftet med det förenklade CO-formuläret**

I det förenklade CO-formuläret anges vilka uppgifter de anmälande parterna ska lämna när de lämnar in en anmälan till Europeiska kommissionen om vissa planerade fusioner, förvärv eller andra koncentrationer som troligen inte orsakar några konkurrensproblem.

Vid ifyllande av detta förenklade CO-formulär är det skäl att beakta rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer ⁽¹⁾ (nedan kallad *koncentrationsförordningen*) och kommissionens förordning (EG) nr 802/2004 ⁽²⁾ (nedan kallad *tillämpningsförordningen*), till vilken detta formulär är bifogat. Texten till dessa förordningar samt till andra relevanta dokument hittar man på konkurrenssidan på kommissionens webbplats Europa. Det finns också skäl att notera motsvarande bestämmelser i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽³⁾ (nedan kallat *EES-avtalet*). Vid ifyllande av detta förenklade CO-formulär finns det också skäl att notera kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer ⁽⁴⁾.

I allmänhet kan det förenklade CO-formuläret användas vid anmälan av koncentrationer som uppfyller ett av följande villkor:

1. I fråga om gemensamma företag, att det gemensamma företaget inte bedriver eller planerar att bedriva verksamhet inom det Europeiska ekonomiska samarbetsområdets (EES) territorium eller att den verksamhet det bedriver eller planerar att bedriva är försumbar. Det är fråga om sådana fall när
 - a) det gemensamma företags omsättning och/eller den överförda verksamhetens omsättning är mindre än 100 miljoner EUR inom EES-området vid tidpunkten för anmälan, och
 - b) det sammanlagda värdet på de tillgångar som överförts till det gemensamma företaget är mindre än 100 miljoner EUR inom EES-området vid tidpunkten för anmälan.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 133, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Se särskilt artikel 57 i EES-avtalet, punkt 1 i bilaga XIV till EES-avtalet, protokoll 21 och 24 till EES-avtalet, samt protokoll 4 till avtalet mellan Eftastaterna om inrättandet av en övervakningsmyndighet och en domstol (nedan kallat *övervakningsavtalet*). Alla hänvisningar till Eftastaterna avser de Eftastater som är avtalsslutande parter i EES-avtalet. Från och med den 1 maj 2004 är dessa stater Island, Liechtenstein och Norge.

⁽⁴⁾ Kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 (EUT C 366, 14.12.2003, s. 1).

▼ **M4**

2. Två eller flera företag slås samman eller ett eller flera företag förvärvar ensam eller gemensam kontroll över ett annat företag, förutsatt att ingen av parterna i koncentrationen bedriver verksamhet på samma produktmarknad och geografiska marknad ⁽¹⁾, eller på en produktmarknad i ett tidigare eller senare marknadsled i förhållande till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam ⁽²⁾ ⁽³⁾.
3. Två eller flera företag slås samman eller ett eller flera företag förvärvar ensam eller gemensam kontroll över ett annat företag, och
 - a) den sammanlagda marknadsandelen för de parter i koncentrationen som är verksamma på samma produktmarknad och geografiska marknad (horisontella förbindelser) är mindre än 20 % ⁽⁴⁾, och
 - b) ingen av de enskilda eller sammanlagda marknadsandelarna för de parter i koncentrationen som är verksamma på en produktmarknad i ett tidigare eller senare marknadsled i förhållande till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam (vertikala förbindelser) uppgår till 30 % eller mer ⁽⁵⁾.

Vad gäller villkoren i punkt 3 a och b betraktas, vid förvärv av gemensam kontroll, förbindelser som enbart förekommer mellan de företag som förvärvar gemensam kontroll inte som horisontella eller vertikala förbindelser i detta förenklade CO-formulär, utan kan behandlas som koncentrationer om en samordningsfråga uppstår.

4. En part förvärvar ensam kontroll över ett företag som den redan kontrollerar gemensamt.

⁽¹⁾ Varje hänvisning i detta förenklade CO-formulär till verksamheter som företag bedriver på marknader avses verksamheter på marknader inom EES eller på marknader som omfattar EES, men som kan vara större än EES.

⁽²⁾ En vertikal förbindelse förutsätter i regel att den produkt eller tjänst som tillhandahålls av det företag som är verksamt i det tidigare marknadsledet i fråga utgör en viktig insatsvara för den produkt eller tjänst som tillhandahålls av det företag som är verksamt på marknaden i senare led: För närmare detaljer, se riktlinjerna för bedömning av horisontella koncentrationer enligt rådets förordning om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 265, 18.10.2008, s. 6), punkt 34.

⁽³⁾ Vid förvärv av gemensam kontroll betraktas förbindelser som enbart förekommer mellan de företag som förvärvar gemensam kontroll inte som horisontella eller vertikala förbindelser i detta förenklade CO-formulär, utan kan behandlas som koncentrationer om en samordningsfråga uppstår.

⁽⁴⁾ Tröskelvärdena för horisontella och vertikala förbindelser tillämpas på varje möjlig alternativ definition av produktmarknaden och den geografiska marknaden som kan behöva övervägas i ett visst fall. Det är viktigt att de underliggande marknadsdefinitioner som anges i tillkännagivandet är tillräckligt exakta för att kunna motivera bedömningen att dessa tröskelvärden inte är uppfyllda och att samtliga möjliga alternativa marknadsdefinitioner som kan behöva beaktas nämns (inklusive geografiska marknader som är mindre än de nationella).

⁽⁵⁾ Se fotnoterna 5 och 7.

▼M4

Kommissionen kan också godta ett förenklat CO-formulär om det finns en horisontell förbindelse⁽¹⁾ mellan två eller flera av parterna i koncentrationen, förutsatt att ökningen (deltat) av Herfindahl-Hirschmans index (HHI) till följd av koncentrationen understiger 150⁽²⁾ och parternas sammanlagda marknadsandel är mindre än 50 %⁽³⁾. Kommissionen avgör från fall till fall om, med hänsyn till de särskilda omständigheterna i det aktuella ärendet, den ökade marknadskoncentration som HHI-deltat anger är sådan att ett förenklat CO-formulär kan godtas. Kommissionen är mindre benägen att godta ett förenklat CO-formulär om någon av de särskilda omständigheter som anges i kommissionens riktlinjer för bedömning av horisontella koncentrationer föreligger⁽⁴⁾: till exempel – men inte enbart – när marknaden redan är koncentrerad, vid en koncentration som eliminerar en viktig konkurrensfaktor, en koncentration mellan två viktiga innovatörer eller en koncentration som berör ett företag som har planerade produkter som är lovande.

Kommissionen kan alltid kräva ett CO-formulär om det verkar som om villkoren för att använda det förenklade CO-formuläret inte uppfylls, eller i undantagsfall, om kommissionen i det fallet att de uppfylls ändå anser att en anmälan med CO-formuläret krävs för att eventuella konkurrensproblem ska kunna undersökas på vederbörligt sätt.

Exempel på fall där en anmälan enligt CO-formuläret kan vara nödvändig är koncentrationer där det är svårt att definiera de relevanta marknaderna (till exempel på tillväxtmarknader eller om det inte finns någon fast ärendepaxis), om en part är en ny eller potentiell aktör eller innehar ett viktigt patent, om det inte är möjligt att med säkerhet fastställa parternas marknadsandelar, på marknader med höga inträdes hinder, hög koncentrationsgrad eller kända konkurrensproblem, om minst två parter i koncentrationen är verksamma på angränsande marknader med nära anknytning till varandra⁽⁵⁾, samt koncentrationer där ett samordningsproblem uppstår enligt artikel 2.4 i koncentrationsförordningen.

⁽¹⁾ Vid förvärv av gemensam kontroll betraktas förbindelser som enbart förekommer mellan de företag som förvärvar gemensam kontroll inte som horisontella eller vertikala förbindelser i detta förenklade CO-formulär, utan kan behandlas som koncentrationer om en samordningsfråga uppstår.

⁽²⁾ HHI beräknas genom att man adderar kvadraterna av de enskilda marknadsandelarna för samtliga företag på marknaden. Förändringen i HHI som härrör från en koncentration kan beräknas oberoende av den totala marknadskoncentrationen, dvs. enbart på grundval av marknadsandelarna för parterna i koncentrationen. Se kommissionens riktlinjer för bedömning av horisontella koncentrationer enligt rådets förordning om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 31, 5.2.2004, s. 5), punkt 16 och fotnot 19. För att beräkna det HHI-deltat som koncentrationen leder till räcker det med att från kvadraten av summan av koncentrationsparternas marknadsandelar (med andra ord kvadraten av den sammanslagna enhetens marknadsandel efter koncentrationen) subtrahera summan av kvadraterna av parternas individuella marknadsandelar (eftersom marknadsandelarna för övriga konkurrenter på marknaden förblir oförändrade och därför inte påverkar resultatet av ekvationen). HHI-deltat kan med andra ord beräknas enbart på grundval av koncentrationsparternas marknadsandelar, utan att man behöver känna till marknadsandelarna för andra konkurrenter.

⁽³⁾ Se fotnot 7.

⁽⁴⁾ Se kommissionens riktlinjer för bedömning av horisontella koncentrationer enligt rådets förordning om kontroll av företagskoncentrationer, särskilt punkt 20.

⁽⁵⁾ Produktmarknader är angränsande marknader med nära anknytning till varandra om produkterna kompletterar varandra eller om de hör till ett produktsortiment som i regel köps av samma kundgrupp för samma slutliga användningsändamål. Se kommissionens riktlinjer för bedömning av horisontella koncentrationer enligt rådets förordning om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 265, 18.10.2008, s. 6), punkt 91.

▼ **M4**

Anmälan med CO-formuläret kan krävas också om en part förvärvar ensam kontroll över ett gemensamt företag som det för närvarande kontrollerar gemensamt, om den förvärvande parten och det gemensamma företaget tillsammans har en stark marknadsställning eller om det gemensamma företaget eller den förvärvande parten har en stark ställning på vertikalt integrerade marknader ⁽¹⁾.

1.2 Återgång till det normala förfarandet och anmälan enligt CO-formuläret

När kommissionen bedömer om en koncentration kan anmälas med det förenklade CO-formuläret kommer den att se till att alla relevanta omständigheter fastställs tillräckligt tydligt. I detta avseende har de anmälade parterna ansvaret för att lämna korrekta och fullständiga uppgifter.

Om kommissionen efter det att koncentrationen anmälts anser att ärendet inte lämpar sig för anmälan med det förenklade CO-formuläret, kan den kräva en fullständig, eller eventuellt en partiell, anmälan med CO-formuläret. Detta kan ske om

- a) det verkar som om villkoren för att använda det förenklade CO-formuläret inte uppfylls,
- b) även om villkoren för att använda det förenklade CO-formuläret uppfylls, en fullständig eller partiell anmälan med CO-formuläret verkar krävas för att eventuella konkurrensproblem ska kunna undersökas på vederbörligt sätt eller för att fastställa att transaktionen är en koncentration i den mening som avses i artikel 3 i koncentrationsförordningen.
- c) det förenklade CO-formuläret innehåller oriktiga eller vilseledande uppgifter,
- d) en medlemsstat eller en Eftastat på goda grunder påpekar konkurrensproblem gällande den anmälda koncentrationen inom 15 arbetsdagar efter att ha tagit emot en kopia av anmälan, eller
- e) en tredje part kommer med underbyggda konkurrensproblem inom den tidsfrist som kommissionen fastställt för att framföra sådana synpunkter.

I sådana fall kan anmälan anses ofullständig i ett väsentligt avseende enligt artikel 5.2 i tillämpningsförordningen. Kommissionen kommer att underrätta de anmälade parterna eller deras ombud om detta skriftligen och utan dröjsmål. Anmälan blir gällande först den dag då alla uppgifter som krävs har tagits emot.

1.3 Kontakter före anmälan

Det ska medges att en stor mängd information kan begäras i detta förenklade CO-formulär. Erfarenheten har dock visat att beroende på ärendets särdrag är inte all information alltid nödvändig för en adekvat

⁽¹⁾ Se kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004, punkterna 8–19.

▼ **M4**

undersökning av den anmälda koncentrationen. Om ni anser att vissa upplysningar som krävs i detta förenklade CO-formulär kanske inte är nödvändiga för kommissionens undersökning av ärendet, uppmanas ni därför att hos kommissionen begära befrielse från skyldigheten att lämna vissa upplysningar (dispens). Se punkt 1.6 g i denna inledning för närmare detaljer.

Enligt koncentrationsförordningen har anmälade parter rätt att anmäla en koncentration när som helst, under förutsättning att anmälan är fullständig. Möjligheten till kontakter före anmälan på frivillig basis är en tjänst som kommissionen erbjuder anmälade parter i syfte att förbereda det formella förfarandet för kontroll av företagskoncentrationer. Kontakter före anmälan är visserligen inte obligatoriska men de kan vara ytterst värdefulla både för de anmälade parterna och för kommissionen för att exakt bestämma vilken informationsmängd som krävs i en anmälan, och i de flesta fall kommer följden av sådana kontakter att bli en betydande minskning av de uppgifter som behöver lämnas.

Även om parterna således ensam ansvarar för att besluta om de ska inleda kontakter före anmälan och när exakt de ska göra anmälan, uppmanas de att rådfråga kommissionen om huruvida de uppgifter som de avser att basera sin anmälan på är tillräckligt omfattande och av rätt slag. I fall där parterna vill göra en anmälan med ett förenklat CO-formulär uppmanas de likaså att kontakta kommissionen före anmälan för att diskutera om ärendet lämpar sig för anmälan med ett förenklat CO-formulär.

Anmälade parter uppmanas att delta i kontakter före anmälan om de vill lämna in en förenklat CO-formulär i situationer där två eller flera av parterna i koncentrationen har horisontella förbindelser med ett HHI-delta på under 150 till följd av koncentrationen.

Det kan dock hända att kontakter före anmälan, särskilt inlämnandet av ett utkast till anmälan, är till mindre nytta i ärenden som omfattas av punkt 5 b i kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer. Detta gäller ärenden där parterna inte är verksamma inom samma produktmarknad och geografiska marknad, eller på en produktmarknad som ligger uppströms eller nedströms i förhållande till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam. Under sådana omständigheter kanske anmälade parter föredrar att göra en anmälan direkt utan att först lämna in ett utkast till anmälan ⁽¹⁾.

De anmälade parterna kan använda sig av handledningen *Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*, som utarbetats av kommissionens generaldirektorat för konkurrens (GD Konkurrens). Handledningen finns på GD Konkurrens webbplats och uppdateras regelbundet. Handledningen ger vägledning om kontakter före anmälan och om utarbetande av anmälningar.

⁽¹⁾ Med hänsyn till GD Konkurrens handledning om bästa praxis för kontroll av företagskoncentrationer uppmanar kommissionen ändå parterna att i förväg inkomma med en begäran om tillsättande av en arbetsgrupp inom GD Konkurrens för behandling av ärendet.

▼ **M4****1.4 Vem är anmälningsskyldig**

Vid en fusion enligt artikel 3.1 a i koncentrationsförordningen eller förvärv av gemensam kontroll över ett företag enligt artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen ska anmälan göras gemensamt av parterna i fusionen eller av dem som förvärvar gemensam kontroll⁽¹⁾.

När ett företag förvärvar en kontrollerande andel i ett annat företag ska anmälan göras av förvärvaren.

Vid ett offentligt bud att förvärva ett företag ska anmälan göras av den som lämnar budet.

Varje part som fyller i anmälan ansvarar för att upplysningarna som tillhandahålls är riktiga.

1.5 Information som ska lämnas

Olika avsnitt i detta förenklade CO-formulär ska fyllas i, beroende på skälen⁽²⁾ till att koncentrationen uppfyller villkoren för en förenklad handläggning och anmälan enligt det förenklade CO-formuläret:

- a) Avsnitten 1, 2, 3, 4, 5 och 10 ska alltid fyllas i. Avsnitt 9 ska fyllas i om det är fråga om ett gemensamt företag.
- b) Om koncentrationen ger upphov till en eller flera marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten⁽³⁾ ska avsnitt 6 och 7 fyllas i.
- c) Om koncentrationen inte ger upphov till en eller flera marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten⁽⁴⁾ ska avsnitt 8 fyllas i. Avsnitt 6 och 7 behöver inte fyllas i.

1.6 Kravet på en korrekt och fullständig anmälan

Alla uppgifter som krävs i detta förenklade CO-formulär ska vara korrekta och fullständiga. Uppgifterna ska lämnas i det relevanta avsnittet i detta förenklade CO-formulär.

Ni bör särskilt notera följande:

- a) Enligt artikel 10.1 i koncentrationsförordningen och artikel 5.2 och 5.4 i tillämpningsförordningen kommer koncentrationsförordningens tidsfrister för anmälan inte att börja löpa förrän kommissionen har fått alla de upplysningar som måste lämnas med anmälan. Detta krav finns för att säkerställa att kommissionen kan bedöma den anmälda koncentrationen inom de stränga tidsfrister som fastställs i koncentrationsförordningen.

⁽¹⁾ Se artikel 4.2 i koncentrationsförordningen.

⁽²⁾ Se villkoren i punkterna 5 och 6 i kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 (EUT C 366, 14.12.2013, s. 1).

⁽³⁾ Marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten i den mening som avses i avsnitt 6.

⁽⁴⁾ Marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten i den mening som avses i avsnitt 6.

▼ **M4**

- b) Den anmälade parten eller de anmälade parterna ska när de utarbetar anmälan kontrollera att alla kontaktpersoner och nummer, i synnerhet faxnummer och e-postadresser, som lämnas till kommissionen är riktiga, relevanta och aktuella ⁽¹⁾.
- c) Oriktiga eller vilseledande uppgifter i anmälan kommer att betraktas som ofullständiga uppgifter (artikel 5.4 i tillämpningsförfordningen).
- d) Om en ansökan är ofullständig kommer kommissionen skriftligen och utan dröjsmål att underrätta de anmälade parterna eller deras ombud om detta. Anmälan kommer endast att gälla från den dagen då en fullständig och riktig information har erhållits av kommissionen (artikel 10.1 i koncentrationsförfordningen och artikel 5.2 och 5.4 i tillämpningsförfordningen).
- e) Enligt artikel 14.1 a i koncentrationsförfordningen kan anmälade parter som uppsåtligt eller av oaktsamhet lämnar oriktiga eller vilseledande uppgifter åläggas böter om högst 1 % av det berörda företagets sammanlagda omsättning. Dessutom kan kommissionen enligt artikel 6.3 a och artikel 8.6 a i koncentrationsförfordningen återkalla sitt beslut, om den anmälda koncentrationens förenlighet med den inre marknaden är grundad på oriktiga uppgifter för vilka ett av företagen är ansvarigt.
- f) Ni kan skriftligen begära att kommissionen godtar att anmälan är fullständig, trots att de uppgifter som krävs i detta förenklade CO-formulär inte har lämnats in, om ni inte har rimliga möjligheter att helt eller delvis få tillgång till dessa uppgifter (till exempel på grund av bristande information om ett företag som motsätter sig ett uppköpserbjudande).

Kommissionen kommer att ta upp en sådan begäran till bedömning, förutsatt att ni anger skälen till att informationen inte är tillgänglig, och ger era bästa möjliga uppskattningar av uppgifter som saknas tillsammans med de källor som används vid uppskattningarna. Ange om möjligt var kommissionen kan få den begärda information som ni inte kunnat få tillgång till.

- g) I enlighet med artikel 4.2 i tillämpningsförfordningen får kommissionen bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter, inbegripet handlingar, i anmälan eller från andra krav som anges i detta förenklade CO-formulär, om den anser att det inte är nödvändigt för undersökningen av ärendet att sådana skyldigheter eller krav iakttas. Ni kan därför i förnanmälan lämna in en skriftlig begäran om dispens, där ni begär att kommissionen befriar er från skyldigheten att tillhandahålla sådan information om ni anser att denna information inte är nödvändig för kommissionens undersökning av ärendet.

⁽¹⁾ Alla personuppgifter som lämnas i detta förenklade CO-formulär kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

▼ **M4**

Begäran om dispens bör lämnas in samtidigt som utkastet till förenklat CO-formulär för att kommissionen ska kunna avgöra om de uppgifter avseende vilka dispens begärs är nödvändiga för undersökningen av ärendet. Begäran om dispens bör lämnas in antingen inom ramen för själva utkastet till förenklat CO-formulär eller som ett e-postmeddelande eller brev riktat till ansvarig handläggare och/eller enhetschef.

Kommissionen kommer att beakta en sådan begäran om dispens, förutsatt att ni anger fullgoda skäl till varför informationen i fråga inte är nödvändig för undersökningen av ärendet. En begäran om dispens behandlas i samband med granskningen av ett förenklat CO-formulär. I enlighet med handledningen från GD Konkurrens om bästa metoder vid kontroll av företagskoncentrationer behöver GD Konkurrens därför i regel fem arbetsdagar för att hinna reagera på en begäran om dispens.

För att undvika missförstånd bör det noteras att det faktum att ett avsnitt inte omnämns i punkt 1.5 i denna inledande del eller det faktum att kommissionen har accepterat, enligt punkt 1.6, att vissa upplysningar som krävs i detta förenklade CO-formulär som inte var nödvändigt för den fullständiga anmälan av en koncentration (med det förenklade CO-formuläret), inte på något sätt hindrar kommissionen från att begära dessa särskilda upplysningar när som helst, särskilt genom en begäran om upplysningar enligt artikel 11 i koncentrationsförordningen.

1.7 Anmälningsförfarande

Anmälan ska göras på ett av Europeiska unionens officiella språk. Detta språk kommer i fortsättningen att vara handläggningsspråket för samtliga anmälade parter. När anmälningar görs enligt artikel 12 i protokoll 24 till EES-avtalet på ett av Eftastaternas officiella språk som inte är ett av unionens officiella språk, ska en översättning till ett av unionens officiella språk bifogas anmälan.

De uppgifter som begärs enligt detta förenklade CO-formulär ska lämnas enligt det förenklade CO-formulärets indelning i avsnitt och punkter och en förklaring enligt avsnitt 10 ska undertecknas och styrkande handlingar bifogas. Originalet till det förenklade CO-formuläret ska undertecknas av personer som enligt lag är bemyndigade att företräda varje anmälade part eller av en eller flera behöriga externa företrädare för den eller de anmälade parterna. När de anmälade parterna fyller i avsnitt 7 i detta förenklade CO-formulär uppmanas de överväga om det av tydlighetsskäl är bäst att presentera det i nummerordning eller om uppgifterna kan grupperas tillsammans för varje enskild marknad (eller grupp av marknader) som omfattas av anmälningsskyldigheten.

Av tydlighetsskäl kan vissa upplysningar lämnas i bilagor. Det krävs dock att all väsentlig information, särskilt information om parternas marknadsandelar och deras största konkurrenter, läggs fram i detta förenklade CO-formuläret. Bilagor till detta förenklade CO-formulär ska endast användas för att komplettera den information som lämnas i detta förenklade CO-formuläret.

▼ **M4**

Kontaktuppgifter ska lämnas i ett format som anges på webbplatsen för GD Konkurrens. Ett korrekt granskningsförfarande kräver att kontaktuppgifterna är riktiga. Om oriktiga kontaktuppgifter lämnas flera gånger, kan detta utgöra en grund för att förklara en anmälan ofullständig.

Styrkande handlingar ska lämnas in på originalspråket. Om originalspråket inte är ett av unionens officiella språk ska en översättning till handläggningsspråket bifogas (artikel 3.4 i tillämpningsförfordningen).

De styrkande handlingarna kan vara antingen original eller kopior. I det senare fallet ska den anmälade parten bestyrka att kopiorna överensstämmer med originalen och att de är fullständiga.

Ett original och det begärda antalet kopior av det förenklade CO-formuläret samt styrkande handlingar ska lämnas in till kommissionens GD Konkurrens. Kommissionen har offentliggjort det begärda antalet kopior och begärt format (i pappersform eller elektroniskt) i *Europeiska unionens officiella tidning* och på GD Konkurrens webbplats.

Anmälan ska lämnas till den adress som anges i artikel 23.1 i tillämpningsförfordningen. Denna adress offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* och finns på GD Konkurrens webbplats. Anmälan ska lämnas till kommissionen under arbetsdagar såsom de definieras i artikel 24 i tillämpningsförfordningen, under de öppettider som anges på GD Konkurrens webbplats. Säkerhetsinstruktionerna på GD Konkurrens webbsida måste följas.

Alla elektroniska kopior av det förenklade CO-formuläret och styrkande handlingar ska tillhandahållas i ett användbart och sökbar format enligt vad som anges på GD Konkurrens webbplats.

1.8 **Konfidentiella uppgifter**

Det följer av artikel 339 i fördraget om Europeiska unionens funktionsätt (EUF-fördraget) och artikel 17.2 i koncentrationsförfordningen samt av motsvarande bestämmelser i EES-avtalet⁽¹⁾ att kommissionen, medlemsstaterna och Eftas övervakningsmyndighet och Eftastaterna samt deras tjänstemän och andra anställda inte får avslöja upplysningar som de har inhämtat vid tillämpning av förordningen och som är av sådant slag att de omfattas av sekretess. Samma princip ska också gälla för att skydda konfidentiella uppgifter mellan de anmälade parterna.

Om ni anser att det skulle skada era intressen om några av de uppgifter som ni har uppmanats att lämna offentliggörs eller på annat sätt sprids till andra parter, lämna dessa uppgifter separat och märk varje sida klart och tydligt med "Affärshemligheter". Ange också skälen till att dessa uppgifter inte bör spridas eller offentliggöras.

När det gäller fusioner eller gemensamma förvärv eller andra fall där anmälan fylls i av mer än en av parterna, kan affärshemligheter

⁽¹⁾ Se särskilt artikel 122 i EES-avtalet, artikel 9 i protokoll 24 i EES-avtalet och artikel 17.2 i kapitel XIII i protokoll 4 till avtalet mellan Eftastaterna om inrättande av en övervakningsmyndighet och en domstol (ESA-avtalet).

▼ **M4**

översändas i ett separat kuvert och i anmälan hänvisas till som en bilaga. Alla sådana bilagor ska åtfölja anmälan för att den ska anses fullständig.

1.9 Definitioner och anvisningar för detta förenklade CO-formulär

Anmälade part/partier: i fall där en anmälan lämnas in av endast ett av de företag som är part i en transaktion avser anmälade partier endast det företag som faktiskt lämnar in anmälan.

Part/partier i en koncentration eller partier: dessa begrepp avser både den förvärvande och den förvärvade parten, eller fusionerande partier, inbegripet alla företag i vilket ett bestämmande inflytande förvärvas eller som är föremål för ett offentligt bud.

Om inte annat anges omfattar begreppen anmälade part(er) och part(er) i koncentrationen alla företag som tillhör samma koncerner som dessa partier.

År: alla hänvisningar till ordet år i detta förenklade CO-formulär avser kalenderår om inte annat anges. Alla uppgifter som begärs i detta förenklade CO-formulär ska, om inte annat anges, avse året före det år då anmälan görs.

De finansiella uppgifter som begärs i avsnitt 4 ska uttryckas i euro med de genomsnittliga växelkurserna för de år eller andra perioder det är fråga om.

Alla hänvisningar till lagbestämmelser i detta förenklade CO-formulär avser de relevanta artiklarna och punkterna i koncentrationsförordningen om inte annat anges.

1.10 Internationellt samarbete mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter

Kommissionen uppmanar de berörda företagen att underlätta det internationella samarbetet mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter som granskar samma koncentration. Enligt kommissionens erfarenhet medför det goda samarbetet mellan kommissionen och konkurrensmyndigheterna i jurisdiktioner utanför EES betydande fördelar för de berörda företagen. Kommissionen uppmanar anmälade partier att tillsammans med detta förenklade CO-formulär lämna in en förteckning över sådana jurisdiktioner utanför EES där koncentrationen ska godkännas enligt regler om koncentrationskontroll före eller efter det att den har fullbordats.

1.11 Information till anställda och deras företrädare

Kommissionen vill fästa uppmärksamhet vid de skyldigheter som parterna i en koncentration kan ha gentemot anställda eller deras företrädare enligt unionsregler eller nationella regler om information och samråd avseende transaktioner i form av koncentrationer.

▼M4

AVSNITT 1

Beskrivning av koncentrationen

- 1.1 Lämna en kortfattad beskrivning av koncentrationen med uppgifter om parterna i koncentrationen, koncentrationens art (till exempel fusion, förvärv eller gemensamt företag), verksamhetsområdena för parterna i koncentrationen, de marknader koncentrationen kommer att påverka (även de viktigaste marknaderna som omfattas av anmälningsskyldigheten ⁽¹⁾) samt den strategiska och ekonomiska grunden för koncentrationen.
- 1.2 Ge en icke-konfidentiell sammanfattning (på högst 500 ord) av den information som lämnats i avsnitt 1.1. Meningen är att sammanfattningen ska offentliggöras på GD Konkurrens webbplats den dag anmälan görs. Sammanfattningen måste formuleras så att den inte innehåller konfidentiell information eller affärshemligheter.
- 1.3 Redogör för orsakerna till att koncentrationen uppfyller villkoren för förenklad handläggning med hänvisning till de tillämpliga bestämmelserna i kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004.

AVSNITT 2

Uppgifter om parterna

För varje anmälande part samt för varje annan part i koncentrationen ⁽²⁾, ange:

- 2.1.1 Företagets namn.
- 2.1.2 Lämplig kontaktpersons namn, adress, telefonnummer, faxnummer och e-postadress samt befattning. Adressen måste vara en adress för delgivning som handlingar och särskilt kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till, och den kontaktperson som anges ska anses vara behörig att ta emot delgivning.
- 2.1.3 Om en eller flera behöriga externa företrädare för företaget har utsetts, den eller de företrädare som handlingar och, särskilt, kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till:
 - 2.1.3.1 Varje företrädares namn, delgivningsadress, telefonnummer, faxnummer och e-postadress samt befattning.
 - 2.1.3.2 Originalen av det skriftliga beviset på att varje behörig extern företrädare har bemyndigats att agera (baserat på den fullmaktsmall som finns på GD Konkurrens webbplats).

⁽¹⁾ Marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten i den mening som avses i avsnitt 6.

⁽²⁾ Detta omfattar det företag som är föremål för ett uppköpserbjudande men som motsätter sig detta, varvid uppgifterna ska vara så fullständiga som möjligt.

▼ **M4**

AVSNITT 3

Uppgifter om koncentrationen samt om ägarskap och kontroll⁽¹⁾

De uppgifter som efterfrågas i detta avsnitt kan åskådliggöras med tabeller eller diagram för att visa företagens ägande- och kontrollstruktur före och efter genomförandet av koncentrationen.

3.1 Redogör för den koncentration som är föremål för anmälan. Med hänvisning till de relevanta kriterierna i koncentrationsförordningen och kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet⁽²⁾.

3.1.1 Ange de företag eller personer som ensamma eller tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar vart och ett av de berörda företagen och beskriv ägande- och kontrollstruktur för vart och ett av de berörda företagen före fullbordande av koncentrationen.

3.1.2 Förklara om den planerade koncentrationen är

i) en fullständig företagssammanslagning,

ii) ett förvärv av fullständig eller gemensam kontroll, eller

iii) ett avtal eller ett annat sätt att få till stånd direkt eller indirekt kontroll i den mening som avses i artikel 3.2 i koncentrationsförordningen, eller

iv) ett förvärv av gemensam kontroll över ett självständigt fungerande gemensamt företag enligt artikel 3.4 i koncentrationsförordningen, och om så är fallet, förklara skälen till varför det gemensamma företaget anses vara självständigt fungerande⁽³⁾.

3.1.3 Förklara hur koncentrationen kommer att genomföras (genom ingående av ett avtal, inledande av ett offentligt anbudsförfarande etc.).

3.1.4 Med hänvisning till artikel 4.1. i koncentrationsförordningen, ange vilket av följande som skett vid tidpunkten för anmälan:

i) ett avtal har ingåtts,

ii) ett kontrollerande innehav har förvärvats,

iii) (avsikten att inleda) ett offentligt anbudsförfarande har tillkännagetts, eller

iv) de berörda företagen har visat god vilja att ingå ett avtal.

⁽¹⁾ Se artikel 3.3, 3.4 och 3.5 samt artikel 5.4 i koncentrationsförordningen.

⁽²⁾ Se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 95, 16.4.2008, s. 1).

⁽³⁾ Se avsnitt B IV i det konsoliderade tillkännagivandet om behörighet.

▼M4

- 3.1.5 Ange den väntade tidpunkten för viktiga händelser som är avsedda att leda till att koncentrationen fullbordas.
- 3.1.6 Beskriv ägande- och kontrollstrukturen för vart och ett av de berörda företagen efter det att koncentrationen fullbordats.
- 3.2 Redogör för den ekonomiska grunden för koncentrationen.
- 3.3 Ange transaktionens värde (köpesumman eller värdet på samtliga berörda tillgångar). Preciserar om det är fråga om eget kapital, kontanter eller andra tillgångar).
- 3.4 Redogör för ekonomiskt eller annat stöd som någon part har erhållit från offentliga myndigheter, samt stödtyp och stödbelopp.

AVSNITT 4

Omsättning

För vart och ett av de berörda företagen ska följande uppgifter lämnas för det senaste räkenskapsåret ⁽¹⁾:

- 4.1 Global omsättning.
- 4.2 Omsättning inom EU.
- 4.3 Omsättning inom EES (EU och Efta).
- 4.4 Omsättning i varje EU-medlemsstat (om mer än två tredjedelar av omsättningen inom EU hänförs till en enda medlemsstat, ange vilken).
- 4.5 Omsättning inom Efta.
- 4.6 Omsättning i varje Eftastat (om mer än två tredjedelar av omsättningen inom Efta hänförs till en enda Eftastat, ange vilken). Ange även om de berörda företagens sammanlagda omsättning inom Eftastaternas territorium uppgår till minst 25 % av deras sammanlagda omsättning inom EES).

Uppgifter om omsättning ska lämnas genom att fylla i kommissionens tabellmall, som finns tillgänglig på GD Konkurrens webbplats.

AVSNITT 5

Styrkande handlingar

De anmälade parterna ska lämna in följande handlingar:

⁽¹⁾ Om begreppen ”berört företag”, och beräkning av omsättning, se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 95, 16.4.2008, s. 1).

▼M4

- 5.1 Kopior av de slutliga eller senaste versionerna av alla handlingar som rör koncentrationen, oavsett om denna genomförs till följd av ett avtal mellan parterna i koncentrationen, förvärv av en kontrollerande andel eller ett offentligt bud.
- 5.2 Uppgift om den internetadress, om en sådan finns, på vilken de senaste årsredovisningarna och boksluten för samtliga parter i koncentrationen finns tillgängliga eller, om ingen sådan internetadress finns, kopior av de senaste årsredovisningarna och boksluten för parterna i koncentrationen.
- 5.3 Följande uppgifter ska tillhandahållas bara i fall där koncentrationen ger upphov till en eller flera marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten i EES: Kopior av alla presentationer som utarbetats av eller för eller mottagits av någon ledamot av direktionen eller styrelsen, beroende på vilket som är tillämpligt med hänsyn till företagets ledningsstruktur, eller någon annan som utövar liknande funktioner (eller till vilka sådana funktioner har delegerats eller anförtrotts) eller aktieägarmötet i syfte att analysera den anmälda koncentrationen.

Lämna en förteckning över handlingarna i detta avsnitt 5.3 och ange för var och en av dem vilken dag de utarbetats samt mottagarens namn och titel.

AVSNITT 6

Marknadsdefinitioner

Detta avsnitt måste fyllas i för koncentrationer som ger upphov till en eller flera marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten ⁽¹⁾.

6.1 Marknadsdefinitioner

De relevanta produktmarknaderna och geografiska marknaderna anger omfattningen av den marknad inom vilken det ska bedömas hur stor marknadsmakt som tillfaller den nya enhet som uppstår till följd av koncentrationen ⁽²⁾.

Den eller de anmälade parterna ska, när de lämnar de begärda upplysningarna i detta förenklade CO-formulär, beakta följande definitioner:

6.1.1 Relevanta produktmarknader

En relevant produktmarknad omfattar alla varor och/eller tjänster som av konsumenterna betraktas som likvärdiga eller utbytbara på grund av sina egenskaper, sitt pris och sin tilltänkta användning. En relevant produktmarknad kan i vissa fall bestå av flera enskilda varor och/eller tjänster som har i stort sett samma fysiska eller tekniska egenskaper och som är utbytbara.

Faktorer som är av betydelse för bedömningen av den relevanta produktmarknaden omfattar en analys av varför varorna eller tjänsterna på dessa marknader inbegrips medan andra är uteslutna. Analysen bör göras med hjälp av definitionen och med beaktande av t.ex. utbytbarhet, priser, korspriselasticitet i efterfrågan eller andra relevanta faktorer (t.ex. utbytbarhet på utbudssidan i lämpliga fall).

⁽¹⁾ Marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten i den mening som avses i avsnitt 6.

⁽²⁾ Se kommissionens tillkännagivande om definitionen av relevant marknad i unionens konkurrenslagstiftning (EGT C 372, 9.12.1997, s. 5).

▼ **M4****6.1.2 Relevanta geografiska marknader**

Den relevanta geografiska marknaden omfattar det område inom vilket de berörda företagen tillhandahåller de relevanta varorna eller tjänsterna, inom vilken konkurrensvillkoren är tillräckligt likartade och som kan skiljas från angränsande geografiska områden framför allt på grund av väsentliga skillnader i konkurrensvillkoren.

Faktorer som är av betydelse för bedömningen av den relevanta geografiska marknaden är bland annat de berörda varornas eller tjänsternas beskaffenhet och egenskaper, förekomsten av hinder för marknadsinträde, konsumentpreferenser, väsentliga skillnader i företagens marknadsandelar mellan angränsande geografiska områden eller betydande pris-skillnader.

6.2 Marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten

I detta förenklade CO-formulär avses med marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten alla relevanta produktmarknader och geografiska marknader samt tänkbara alternativa relevanta produktmarknader och geografiska marknader ⁽¹⁾, på grundval av vilka inom EES:

- a) Två eller flera av parterna i koncentrationen (vid förvärv av gemensam kontroll över ett gemensamt företag, det gemensamma företaget och minst en av de förvärvande parterna) är verksamma på samma relevanta marknad (horisontella förbindelser).
- b) En eller flera av parterna i koncentrationen (vid förvärv av gemensam kontroll över ett gemensamt företag, det gemensamma företaget och minst en av de förvärvande parterna) bedriver verksamhet på en produktmarknad som ligger i ett tidigare eller senare led i förhållande till en marknad där någon annan part i koncentrationen är verksam, oavsett om det finns ett leverantörs-/kundförhållande mellan parterna i koncentrationen eller inte (vertikala förbindelser).

Ange på grundval av definitionerna som fastställs i avsnitt 6 alla marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten.

Om koncentrationen omfattas av punkt 5 c i kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 måste ni bekräfta att det inte finns några berörda marknader enligt definitionen i avsnitt 6.3 i CO-formuläret enligt någon rimlig definition av produktmarknaden och den geografiska marknaden.

AVSNITT 7**Uppgifter om marknader**

Detta avsnitt måste fyllas i för koncentrationer som ger upphov till en eller flera marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten.

- 7.1 För varje marknad som omfattas av anmälningsskyldigheten och som beskrivs i avsnitt 6 ska följande upplysningar ges för det år som föregick transaktionen:

⁽¹⁾ Rimliga alternativa definitioner av produktmarknader och geografiska marknader kan identifieras på grundval av tidigare kommissionsbeslut och avgöranden från unionsdomstolarna och (särskilt om det inte finns några prejudikat från kommissionen eller domstolen) med hänvisning till branschrapporter, marknadsundersökningar och de anmälande parternas interna handlingar.

▼ **M4**

- 7.1.1 För var och en av parterna i koncentrationen, arten av företagets verksamhet, de viktigaste verksamma dotterbolagen och/eller märken, produktnamn eller varumärken som används på var och en av dessa marknader.
- 7.1.2 En uppskattning av marknadens totala storlek i försäljningsvärde (i euro) och volym (enheter) ⁽¹⁾. Ange grunden och källorna för beräkningarna och lägg fram handlingar om sådana finns tillgängliga till stöd för dessa beräkningar.
- 7.1.3 Försäljningsvärdet och försäljningsvolymen samt en uppskattning av marknadsandelarna för varje part i koncentrationen. Ange om det skett betydande förändringar av försäljning och marknadsandelar under de tre senaste räkenskapsåren.
- 7.1.4 I fråga om horisontella och vertikala förhållanden ska en uppskattning göras av värdet (vid behov volymen) på de tre största konkurrenternas marknadsandelar (ange vad beräkningarna grundar sig på). Ge namn, adress, telefonnummer, faxnummer och e-postadress till chefen för juristavdelningen (eller till en annan person med motsvarande uppgifter, eller om ingen sådan person finns, till den verkställande direktören) för dessa konkurrenter.
- 7.2 Om koncentrationen omfattas av punkt 6 i kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004, förklara följande för varje marknad som omfattas av anmälningsskyldigheten där parterna har en sammanlagd övergripande marknadsandel på minst 20 %.
- 7.2.1 Ange om någon av de särskilda omständigheter som nämns i punkt 20 i kommissionens riktlinjer för bedömning av horisontella koncentrationer ⁽²⁾ föreligger. Diskutera särskilt graden av marknadskoncentration, om den planerade koncentrationen skulle kombinera viktiga innovatörer, om den planerade koncentrationen skulle leda till att en viktig konkurrensfaktor försvinner och om den föreslagna koncentrationen omfattar ett företag som har lovande produkter under utveckling.
- 7.2.2 Ange försäljningsvärdet och försäljningsvolymen samt en beräkning av marknadsandelarna för varje part i koncentrationen för vart och ett av de senaste tre åren.
- 7.2.3 Beskriv i korthet följande för varje part i koncentrationen:
- 7.2.3.1 Forsknings- och utvecklingsinsatsernas intensitet ⁽³⁾.
- 7.2.3.2 De viktigaste innovationerna inom produkter och/eller tjänster som släppts ut på marknaden under de senaste tre åren, produkter under utveckling som ska släppas ut på marknaden inom de kommande tre åren samt viktiga ägda eller kontrollerade immateriella rättigheter.

⁽¹⁾ Marknadsvärdet och marknadsvolymen ska återspeglas i produktionen minus export plus import för de berörda geografiska områdena.

⁽²⁾ Se kommissionens riktlinjer för bedömning av horisontella koncentrationer enligt rådets förordning om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 31, 5.2.2004, s. 5).

⁽³⁾ Forsknings- och utvecklingsinsatser kan t.ex. illustreras med forsknings- och utvecklingsutgifter i proportion till omsättningen.

▼ **M4**

AVSNITT 8

Målföretagets verksamhet om det inte finns några marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten

Detta avsnitt måste fyllas i för koncentrationer som inte ger upphov till några marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten.

8.1 Verksamhet som bedrivs av den part eller de parter som förvärvar kontroll

För varje part eller parter som förvärvar kontroll, beskriv arten av företagets verksamhet.

8.2 Målföretagets verksamhet

8.2.1 Redogör för befintlig och framtida verksamhet vid de företag över vilka kontroll förvärvas.

8.2.2 I fråga om gemensamma företag som inte har någon faktisk eller planerad verksamhet inom EES i den mening som avses i punkt 5 a i kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004, räcker det med att förklara följande:

8.2.2.1 De produkter eller tjänster som tillhandahålls av det gemensamma företaget nu och i framtiden.

8.2.2.2 Varför det gemensamma företaget inte skulle ha någon direkt eller indirekt effekt på marknader inom EES.

8.3 Frånvaro av marknader som omfattas av anmälningsskyldigheten

Förklara varför ni anser att den föreslagna koncentrationen inte i EES ger upphov till någon marknad som omfattas av anmälningsskyldigheten.

AVSNITT 9

Samarbetseffekter av gemensamma företag

I fråga om gemensamma företag, för tillämpningen av artikel 2.4 i koncentrationsförordningen, ska följande frågor besvaras:

- a) Behåller två eller flera moderbolag en betydande verksamhet på samma marknad som det gemensamma företaget eller på en marknad i ett tidigare eller senare led i förhållande till det gemensamma företagets marknader eller på en angränsande marknad som har nära anknytning till denna marknad ⁽¹⁾?

Om svaret är ja, ange för var och en av dessa marknader:

⁽¹⁾ För marknadsdefinitioner se avsnitt 6.

▼M4

- i) Varje moderbolags omsättning under föregående räkenskapsår.
 - ii) Den ekonomiska betydelsen av det gemensamma företags verksamhet i förhållande till denna omsättning.
 - iii) Varje moderbolags marknadsandel.
- b) Om svaret på frågan i punkt a är ja och ni anser att kriterierna i artikel 101.1 i EUF-fördraget och, i förekommande fall, motsvarande bestämmelser i EES-avtalet ⁽¹⁾ inte uppfylls, uppge era skäl till detta.
- c) Utan att det påverkar svaren på a och b, och för att säkerställa att kommissionen kan göra en fullständig bedömning av ärendet, förklara varför ni anser att kriterierna i artikel 101.3 i EUF-fördraget och, i tillämpliga fall, i motsvarande bestämmelser i EES-avtalet ⁽²⁾, är tillämpliga. Enligt artikel 101.3 i EUF-fördraget kan bestämmelserna i artikel 101.1 förklaras icke tillämpliga för transaktioner som
- i) bidrar till att förbättra produktionen eller distributionen av varor eller till att främja tekniskt eller ekonomiskt framåtskridande,
 - ii) tillförsäkrar konsumenterna en skälig andel av den vinst som därigenom uppnås,
 - iii) inte ålägger de berörda företagen begränsningar som inte är nödvändiga för att uppnå dessa mål, och
 - iv) inte ger dessa företag möjlighet att sätta konkurrensen ur spel för en väsentlig del av varorna i fråga.

AVSNITT 10

Försäkran

Anmälan ska avslutas med följande försäkran som ska undertecknas av de anmälade parterna eller på deras vägnar.

”Den anmälade parten eller de anmälade parterna försäkrar på heder och samvete att de uppgifter som har lämnats i denna anmälan är sanna, korrekta och fullständiga, att kopiorna av handlingar som krävs i det förenklade CO-formuläret överensstämmer med originalet och är fullständiga, att alla uppskattningar angivits som sådana och gjorts på grundval av faktaunderlaget samt att alla omdömen har lämnats i god tro.

De har tagit del av bestämmelserna i artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen”.

⁽¹⁾ Se artikel 53.1 i EES-avtalet.

⁽²⁾ Se artikel 53.3 i EES-avtalet.

▼ **M4***BILAGA III***RS-FORMULÄR**

(RS (reasoned submission) = motiverad skrivelse enligt artikel 4.4 och 4.5 i rådets förordning (EG) nr 139/2004

RS-FORMULÄR GÄLLANDE MOTIVERADE SKRIVELSER**ENLIGT ARTIKEL 4.4 OCH 4.5 I FÖRORDNING (EG) nr 139/2004****INLEDNING****1.1 Syftet med detta RS-formulär**

I detta formulär anges vilka upplysningar inlämnande parter ska lämna när de lägger fram en motiverad skrivelse för ett hänskjutande före anmälan enligt artikel 4.4 eller 4.5 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer ⁽¹⁾ (nedan kallad *koncentrationsförordningen*).

Det är skäl att fästa uppmärksamhet vid koncentrationsförordningen och kommissionens förordning (EG) nr 802/2004 ⁽²⁾ (förordningen om tillämpning av koncentrationsförordningen, nedan kallad *tillämpningsförordningen*), till vilken detta RS-formulär bifogas. Texten till dessa förordningar samt till andra relevanta dokument hittar man på konkurrensidan på kommissionens webbplats Europa. Det är också skäl att notera motsvarande bestämmelser i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽³⁾ (nedan kallat *EES-avtalet*).

Det ska medges att en stor mängd information kan begäras i detta RS-formulär. Erfarenheten har dock visat att beroende på ärendets särdrag är inte all information alltid nödvändig för en adekvat motiverad skrivelse. Om ni anser att vissa upplysningar som krävs i detta RS-formulär kanske inte är nödvändiga för en motiverad skrivelse i ert fall uppmanas ni att hos kommissionen begära undantag från skyldigheten att lämna vissa upplysningar. Se punkt 1.3 e i denna inledande del för närmare detaljer.

Möjligheten till frivilliga förhandskontakter är en tjänst som kommissionen erbjuder de inlämnande parterna i syfte att förbereda det formella inlämnandet av detta RS-formulär. Kontakter före anmälan är ytterst värdefulla både för de inlämnande parterna och för kommissionen för att bestämma exakt vilken informationsmängd som krävs i en motiverad skrivelse, och i de flesta fall kommer följden av sådana kontakter att bli en betydande minskning av de uppgifter som behöver lämnas. Parterna uppmanas därför att frivilligt samråda med kommissionen och de berörda medlemsstaterna eller Eftastaterna om huruvida de uppgifter de avser att grunda sitt motiverade yttrande på är av lämplig art och omfattning.

Parterna kan rådfråga handledningen ”*Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*” (bästa metoder för kontroll av företagskoncentrationer) som kommissionens generaldirektorat för konkurrens

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 133, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Se särskilt artikel 57 i EES-avtalet, punkt 1 i bilaga XIV till EES-avtalet, protokoll 21 och 24 till EES-avtalet, samt protokoll 4 till avtalet mellan Eftastaterna om inrättandet av en övervakningsmyndighet och en domstol (nedan kallat *övervakningsavtalet*). Med alla hänvisningar till Eftastaterna avses de Eftastater som är avtalsslutande parter i EES-avtalet. Från och med den 1 maj 2004 är dessa stater Island, Liechtenstein och Norge.

▼ **M4**

(GD Konkurrens) offentliggjort på sin webbplats och regelbundet uppdaterar.Handledningen ger vägledning om förhandskontakter och om utarbetande av anmälningar och motiverade skrivelser.

1.2 **Personer som har rätt att lämna in en motiverad skrivelse**

Vid en fusion enligt artikel 3.1 a i koncentrationsförordningen eller ett förvärv av gemensam kontroll över ett företag enligt artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen ska den motiverade skrivelsen utarbetas gemensamt av parterna i fusionen eller av dem som förvärvar gemensam kontroll.

När ett företag förvärvar en kontrollerande andel i ett annat företag ska den motiverade skrivelsen utarbetas av den förvärvande parten.

Vid ett offentligt bud att förvärva ett företag ska den motiverade skrivelsen utarbetas av den som lämnar budet.

Varje part som utarbetar en motiverad skrivelse ansvarar för att uppgifterna som tillhandahålls är korrekta.

1.3 **Kravet på att en motiverad skrivelse ska vara korrekt och fullständig**

Alla uppgifter som krävs i detta RS-formulär ska vara korrekta och fullständiga. Uppgifterna ska lämnas i relevant avsnitt i detta RS-formulär.

Oriktiga eller vilseledande uppgifter i det motiverade yttrandet kommer att betraktas som ofullständiga uppgifter (artikel 5.4 i tillämpningsförordningen).

Ni bör särskilt notera följande:

- a) Enligt artikel 4.4 och 4.5 i koncentrationsförordningen är kommissionen skyldig att utan dröjsmål översända motiverade skrivelser till medlemsstaterna och Eftastaterna. Tidsfristen för bedömning av en motiverad skrivelse börjar löpa den dag då de berörda medlemsstaterna eller Eftastaterna tar emot skrivelsen. Beslutet om huruvida en motiverad skrivelse ska godkännas eller inte fattas i regel på grundval av de uppgifter den innehåller utan att de berörda myndigheterna gör några vidare undersökningar.
- b) De parter som lämnar in skrivelsen ska därför när de utarbetar sin motiverade skrivelse försäkra sig om att alla uppgifter och argument underbyggs tillräckligt av oberoende källor.
- c) Enligt artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen kan parter som lämnar in en motiverad skrivelse och som uppsåtligen eller av oakt-samhet lämnar oriktiga eller vilseledande uppgifter åläggas böter om högst 1 % av det berörda företags sammanlagda omsättning.
- d) Enligt tillämpningsförordningen får kommissionen bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter i den motiverade skrivelsen och från varje annat krav som fastställs i detta RS-formulär. Ni kan därför skriftligen begära dispens och begära att kommissionen befriar er från skyldigheten att lämna dessa uppgifter, om ni inte har rimliga möjligheter att helt eller delvis få tillgång till dem (till exempel på grund av bristande information om ett företag som motsätter sig ett uppköpserbjudande).

▼ **M4**

Begäran om dispens bör lämnas in samtidigt som utkastet till RS-formulär. Begäran om dispens bör lämnas antingen tillsammans med själva utkastet till RS-formulär eller i form av ett e-postmeddelande eller ett brev till ansvarig handläggare och/eller enhetschef.

Kommissionen kommer att ta upp en sådan ansökan om undantag till bedömning, förutsatt att ni anger skälen till att informationen inte är tillgänglig, och ger era bästa möjliga uppskattningar av uppgifter som saknas tillsammans med de källor som används vid uppskattningarna. Ange om möjligt var kommissionen eller de berörda medlemsstaterna eller Eftastaterna kan få den begärda information som ni inte har kunnat få tillgång till.

Begäran om dispens kommer att behandlas i enlighet med GD Konkurrens handledning om bästa metoder för genomförande av förfaranden för kontroll av företagskoncentrationer, och GD Konkurrens behöver i regel fem arbetsdagar på sig för att besvara en begäran om dispens.

- e) Enligt tillämpningsförfordningen får kommissionen bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter i den motiverade skrivelserna eller från andra krav som anges i RS-formuläret, om kommissionen anser att det inte är nödvändigt för prövningen av en framställan om hänskjutande före anmälan att sådana skyldigheter eller krav iakttas. Ni kan därför lämna in en skriftlig begäran om dispens där ni begär att kommissionen befriar er från skyldigheten att tillhandahålla sådana uppgifter, om ni anser att vissa upplysningar som krävs i detta RS-formulär kanske inte är nödvändiga för kommissionens eller de berörda medlemsstaternas eller Eftastaternas prövning av framställningen om hänskjutande före anmälan.

En begäran om dispens bör lämnas in samtidigt som utkastet till RS-formulär RS för att kommissionen ska kunna fastställa huruvida den information avseende vilken dispens begärs är nödvändig för prövningen av framställningen om ett hänskjutande före anmälan. Begäran om dispens bör lämnas antingen tillsammans med själva utkastet till RS-formulär eller i form av ett e-postmeddelande eller ett brev till ansvarig handläggare och/eller enhetschef.

Kommissionen kommer att ta upp en sådan begäran om dispens till bedömning, förutsatt att ni anger fullgoda skäl till varför informationen i fråga inte är nödvändig för att pröva er begäran om ett hänskjutande före anmälan. Kommissionen kan samråda med den relevanta myndigheten eller de relevanta myndigheterna i medlemsstaten eller Eftastaten innan den fattar beslut om att godkänna en sådan begäran.

En begäran om dispens kommer att behandlas i enlighet med GD Konkurrens handledning om bästa metoder för genomförande av förfaranden för kontroll av företagskoncentrationer, och GD Konkurrens behöver i regel fem arbetsdagar på sig för att besvara en begäran om dispens.

För att undvika missförstånd bör det noteras att det faktum att kommissionen kan ha godtagit att vissa upplysningar som krävs i detta RS-formulär inte var nödvändiga för en fullständig motiverad skrivelse för en koncentration inte på något sätt hindrar kommissionen från att begära dessa upplysningar när som helst, särskilt genom en begäran om upplysningar enligt artikel 11 i koncentrationsförfordningen.

▼ **M4****1.4 Hur utarbetas en motiverad skrivelse?**

Den motiverade skrivelsen ska göras på ett av Europeiska unionens officiella språk. Detta språk kommer i fortsättningen att vara handläggningsspråk för de parter som lämnat in skrivelsen.

För att underlätta för myndigheterna i medlemsstaterna och Eftastaterna att behandla RS-formuläret, uppmanas parterna att förse kommissionen med en översättning av sin motiverade skrivelse till ett eller flera språk som förstås av alla dem som uppgifterna riktar sig till. Vad beträffar begäran om hänskjutande till en eller flera medlemsstater eller Eftastater uppmanas parterna bifoga en kopia av begäran på det officiella språket eller de officiella språken i den medlemsstat eller de medlemsstater och Eftastater man begär att ärendet ska hänskjutas till.

De uppgifter som begärs i detta RS-formulär ska lämnas enligt RS-formulärets indelning i avsnitt och punkter. Förklaringen i slutet ska undertecknas och styrkande handlingar bifogas. Originalet till RS-formuläret ska undertecknas av personer som enligt lag är bemyndigade att företräda varje inlämnande part/partier eller av en eller flera behöriga externa företrädare för den inlämnande parten eller parterna.

Av tydlighetsskäl kan vissa upplysningar ges i bilagor. Det är dock viktigt att all väsentlig information läggs fram i själva RS-formuläret. Bilagor till detta RS-formulär ska endast användas för att komplettera den information som läggs fram i själva RS-formuläret.

Styrkande handlingar ska lämnas in på sitt originalspråk. Om originalspråket inte är något av unionens officiella språk ska handlingarna översättas till det språk som används vid handläggningen av ärendet.

Styrkande handlingar kan vara antingen original eller kopior. I det senare fallet ska den part som lämnar in skrivelsen bestyrka att kopiorna överensstämmer med originalen och att de är fullständiga.

Ett original och det begärda antalet kopior av RS-formuläret och av de styrkande handlingarna ska lämnas in till kommissionen. Det begärda antalet kopior i begärt format (i pappersform eller elektronisk form) ska regelbundet offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* och på GD Konkurrens webbplats.

Skrivelsen ska lämnas till den adress som anges i artikel 23.1 i tillämpningsförfordningen. Denna adress offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* och finns på GD Konkurrens webbplats. Skrivelsen ska lämnas till kommissionen under arbetsdagar enligt definitionen i artikel 24 i tillämpningsförfordningen under de öppettider som anges på GD Konkurrens webbplats. Säkerhetsinstruktionerna på GD Konkurrens webbsida måste följas.

Alla elektroniska kopior av RS-formuläret och styrkande handlingar ska tillhandahållas i ett användbart och sökbart format enligt vad som anges på GD Konkurrens webbplats.

▼ **M4****1.5 Konfidentiella uppgifter**

Det följer av artikel 287 i fördraget och artikel 17.2 i koncentrationsförordningen samt av motsvarande bestämmelser i EES-avtalet⁽¹⁾ att kommissionen, medlemsstaterna, Eftas övervakningsmyndighet och Efta-staterna samt deras tjänstemän och andra anställda inte får avslöja uppgifter som de har inhämtat med stöd av förordningen och som är av sådant slag att de omfattas av sekretess. Samma princip ska också gälla för att skydda konfidentiella uppgifter mellan de inlämnande parterna.

Om ni anser att era intressen skulle skadas om några av de uppgifter som lämnats offentliggörs eller på annat sätt sprids till andra parter, lämna dessa uppgifter separat och märk varje sida klart och tydligt med ”Affärshemligheter”. Ange också skälen till att dessa uppgifter inte bör spridas eller offentliggöras.

När det gäller fusioner eller gemensamma förvärv eller andra fall där den motiverade skrivelsen fylls i av mer än en av parterna, kan affärshemligheter översändas i särskilda bilagor och i skrivelsen hänvisas till som en bilaga. Alla sådana bilagor ska åtfölja den motiverade skrivelsen.

1.6 Definitioner och anvisningar för detta RS-formulär

Part/parten som lämnar in en motiverad skrivelse: i fall där en motiverad skrivelse lämnas av endast ett av de företag som är parter i transaktionen, avses med parter som lämnar in en motiverad skrivelse endast det företag som faktiskt lämnar in skrivelsen.

Part/parten i en koncentration, eller parter: dessa begrepp avser både den förvärvande och den förvärvade parten, eller fusionerande parter, inbegripet alla företag i vilket ett bestämmande inflytande förvärvas eller som är föremål för ett offentligt bud.

Om inte annat anges omfattar begreppen part(er) som lämnar in en motiverad skrivelse och part(er) i koncentrationen alla företag som tillhör samma koncerner som dessa parter.

Berörda marknader: enligt avsnitt 4 i detta RS-formulär ska de parter som lämnar in en motiverad skrivelse definiera de relevanta produkt-marknaderna, och dessutom ange vilka av dessa relevanta marknader som sannolikt berörs av transaktionen. Denna definition av berörd marknad används som grund för information som ska ges i ett antal andra frågor i detta RS-formulär. De definitioner som på det sättet läggs fram av de parter som lämnar in en motiverad skrivelse benämns i detta RS-formulär berörda marknader. Detta begrepp kan avse en relevant marknad som utgörs antingen av produkter eller tjänster.

År: alla hänvisningar till ordet år i detta RS-formulär avser kalenderår om inte annat anges. Alla uppgifter som begärs i detta RS-formulär avser, om inte annat anges, året före det år då den motiverade skrivelsen lämnas in.

De finansiella uppgifter som begärs i detta RS-formulär ska uttryckas i euro med de genomsnittliga växelkurserna för de år eller andra perioder det är fråga om.

⁽¹⁾ Se särskilt artikel 122 i EES-avtalet, artikel 9 i protokoll 24 till EES-avtalet och artikel 17.2 i kapitel XIII i protokoll 4 till övervakningsavtalet.

▼ **M4**

Alla hänvisningar till lagbestämmelser i detta RS-formulär avser de relevanta artiklarna och punkterna i koncentrationsförordningen om inte annat anges.

1.7 **Internationellt samarbete mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter**

Kommissionen uppmanar de berörda företagen att underlätta internationellt samarbete mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter som granskar samma koncentration. Enligt kommissionens erfarenhet medför ett gott samarbete mellan kommissionen och konkurrensmyndigheterna i jurisdiktioner utanför EES betydande fördelar för de berörda företagen. Kommissionen uppmanar i detta syfte inlämnande parter att tillsammans med detta RS-formulär lämna en förteckning över de jurisdiktioner utanför EES där koncentrationen är föremål för godkännande enligt reglerna om koncentrationskontroll före eller efter fullbordande.

AVSNITT 1

1.1 **Bakgrundsinformation**

1.1.1 Ge en kortfattad beskrivning av koncentrationen där ni anger parterna i koncentrationen, koncentrationens art (till exempel fusion, förvärv eller gemensamt företag), koncentrationsparternas verksamhetsområden, de marknader koncentrationen kommer att påverka (även de viktigaste berörda marknaderna) samt den strategiska och ekonomiska grunden för koncentrationen.

1.1.2 Ange om den motiverade skrivelsen läggs fram enligt artikel 4.4 eller 4.5 i koncentrationsförordningen och/eller enligt bestämmelserna i EES-avtalet.

— Hänskjutande enligt artikel 4.4 till medlemsstat(er) och/eller hänskjutande till Eftastat(er)

— Hänskjutande till kommissionen enligt artikel 4.5

1.2 **Uppgifter om den anmälade parten (eller parterna) och andra parter i koncentrationen ⁽¹⁾**

För varje part som lämnar in den motiverade skrivelsen samt för varje annan part i koncentrationen ange:

1.2.1 Företagets namn.

1.2.2 Lämplig kontaktpersons namn, adress, telefonnummer, faxnummer och e-postadress samt befattning. Adressen måste vara en adress för delgivning som handlingar och särskilt kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till, och den kontaktperson som anges ska anses vara behörig att ta emot delgivning.

1.2.3 Om en eller flera behöriga externa företrädare för företaget utses som handlingar och särskilt kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till enligt följande:

1.2.3.1 Varje företrädares namn, adress, telefonnummer, faxnummer och e-postadress samt befattning.

⁽¹⁾ Detta omfattar det företag som är föremål för ett uppköpserbjudande men som motsätter sig detta, varvid uppgifterna ska vara så fullständiga som möjligt.

▼ **M4**

- 1.2.3.2 Originalet av det skriftliga beviset på att varje företrädare har bemyndigats att agera (baserat på den fullmaktsmall som finns tillgänglig på GD Konkurrens webbplats).

AVSNITT 2

Allmän bakgrund och uppgifter om koncentrationen

De uppgifter som ska lämnas i detta avsnitt kan illustreras med tabeller eller diagram om detta bidrar till förståelsen av företagens ägande- och kontrollstruktur.

- 2.1 Redogör för den koncentration som är föremål för anmälan. Med hänvisning till relevanta kriterier i koncentrationsförordningen och kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet ⁽¹⁾
- 2.1.1 Ange de företag eller personer som ensamma eller gemensamt direkt eller indirekt kontrollerar vart och ett av de berörda företagen och beskriv ägande- och kontrollstruktur för vart och ett av de berörda företagen innan koncentrationen fullbordats.
- 2.1.2 Förklara varför den planerade koncentrationen är
- i) en fullständig företagssammanslagning,
 - ii) ett förvärv av ensam eller gemensam kontroll,
 - iii) ett avtal eller ett annat sätt att få till stånd direkt eller indirekt kontroll i den mening som avses i artikel 3.2 i koncentrationsförordningen,
 - iv) ett förvärv av gemensam kontroll över ett självständigt fungerande gemensamt företag enligt artikel 3.4 i koncentrationsförordningen, och om så är fallet, förklara skälen till varför det gemensamma företaget ska anses vara självständigt fungerande ⁽²⁾.
- 2.1.3 Förklara hur koncentrationen kommer att genomföras (genom ingående av ett avtal, inledande av ett offentligt anbudsförfarande etc.)
- 2.1.4 Ange med hänvisning till artikel 4.1. i koncentrationsförordningen om något av följande har skett vid tidpunkten för anmälan för att genomföra koncentrationen:
- i) ett avtal har ingåtts,
 - ii) en kontrollerande andel har förvärvats,
 - iii) (avsikten att inleda) ett offentligt anbudsförfarande har tillkännagetts, eller
 - iv) de berörda företagen har visat att de har god vilja att ingå ett avtal.
- 2.1.5 Ange den väntade tidpunkten för viktiga händelser som är avsedda att leda till att koncentrationen fullbordas.
- 2.1.6 Redogör för ägande- och kontrollstruktur för varje berört företag efter det att koncentrationen fullbordats.

⁽¹⁾ Se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 95, 16.4.2008, s. 1).

⁽²⁾ Se avsnitt B IV i det konsoliderade tillkännagivandet om behörighet.

▼M4

- 2.2 Redogör för den ekonomiska grunden för koncentrationen.
- 2.3 Ange koncentrationens värde (köpesumman eller värdet på samtliga berörda tillgångar); ange om det är fråga om eget kapital, kontanter eller andra tillgångar).
- 2.4 Redogör för ekonomiskt eller annat stöd som någon av parterna har mottagit från offentliga myndigheter, samt stödtyp och stödbelopp.
- 2.5 Lägg fram tillräckliga finansiella eller andra uppgifter som visar att koncentrationen uppfyller eller inte uppfyller tröskelvärdena om behörighet i artikel 1 i koncentrationsförordningen genom att tillhandahålla följande uppgifter för vart och ett av de företag som berörs av koncentrationen för det senaste räkenskapsåret ⁽¹⁾:
- 2.5.1 Global omsättning.
- 2.5.2 Omsättning inom EU.
- 2.5.3 Omsättning inom EES (EU och Efta).
- 2.5.4 Omsättningen i varje medlemsstat (om mer än två tredjedelar av omsättningen inom EES hänför sig till en enda Eftastat, ange vilken).
- 2.5.5 Omsättning inom Efta.
- 2.5.6 Omsättningen i varje Eftastat (om mer än två tredjedelar av omsättningen i Eftastaterna hänför sig till en enda Eftastat, ange vilken). Ange även om de berörda företagens sammanlagda omsättning inom Eftastaternas territorium uppgår till minst 25 % av deras sammanlagda omsättning inom EES).

Uppgifter om omsättning ska lämnas på kommissionens tabellmall som tillgänglig på GD Konkurrens webbplats.

AVSNITT 3

Marknadsdefinitioner

De relevanta produktmarknaderna och geografiska marknaderna anger omfattningen av den marknad inom vilken det ska bedömas hur stor marknadsmakt som tillfaller den nya enhet som uppstår till följd av koncentrationen ⁽²⁾. När den eller de inlämnande parterna anger relevanta produktmarknader och geografiska marknader ska de, utöver eventuella definitioner av produktmarknader och geografiska marknader som de anser vara relevanta, även ange alla tänkbara alternativa definitioner av produktmarknader och geografiska marknader. Tänkbara alternativa definitioner av produktmarknader och geografiska marknader kan formuleras på grundval av tidigare kommissionsbeslut och avgöranden från unionsdomstolarna (särskilt om det inte finns några prejudikat från kommissionen eller domstolen) samt med stöd i branschrapporter, marknadsundersökningar och de inlämnande parternas interna handlingar.

⁽¹⁾ Om begreppen ”berört företag” och beräkning av omsättning, se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 95, 16.4.2008, s. 1).

⁽²⁾ Se kommissionens tillkännagivande om definitionen av relevant marknad i gemenskapens konkurrenslagstiftning (EGT C 372, 9.12.1997, s. 5).

▼ **M4**

Den part eller de parter som lämnar in en motiverad skrivelse ska, när de lämnar de upplysningar som begärs i detta RS-formulär, beakta följande definitioner:

3.1 Relevanta produktmarknader

En relevant produktmarknad omfattar alla varor och/eller tjänster som av konsumenterna betraktas som likvärdiga eller utbytbara på grund av sina egenskaper, sitt pris och tilltänkta användning. En relevant produktmarknad kan i vissa fall bestå av flera enskilda varor och/eller tjänster som har i stort sett samma fysiska eller tekniska egenskaper och som är utbytbara.

Faktorer som är av betydelse för bedömningen av den relevanta produktmarknaden inkluderar en analys av varför varorna eller tjänsterna på dessa marknader inbegrips medan andra är uteslutna. Analysen bör göras med hjälp av definitionen ovan och med beaktande av till exempel utbytbarhet mellan varor och tjänster, priser, korspriselasticitet i efterfrågan eller andra relevanta faktorer (till exempel utbytbarhet beträffande utbud i lämpliga fall).

3.2 Relevanta geografiska marknader

Den relevanta geografiska marknaden omfattar det område inom vilket de berörda företagen tillhandahåller de relevanta varorna eller tjänsterna, inom vilken konkurrensvillkoren är tillräckligt likartade och som kan skiljas från angränsande geografiska områden framför allt på grund av väsentliga skillnader i konkurrensvillkoren.

Faktorer som är av betydelse för bedömningen av den relevanta geografiska marknaden är bland annat de berörda varornas eller tjänsternas beskaffenhet och egenskaper, förekomsten av hinder för marknadsinträde, konsumentpreferenser, väsentliga skillnader i företagens marknadsandelar mellan angränsande geografiska områden eller betydande pris-skillnader.

3.3 Berörda marknader

I detta RS-formulär avses med berörda marknader alla relevanta produktmarknader och geografiska marknader samt tänkbara alternativa relevanta produktmarknader och geografiska marknader, på grundval av vilka inom EES:

- a) Två eller flera av parterna i koncentrationen är verksamma på samma relevanta marknad och koncentrationen kommer att medföra att de tillsammans får en marknadsandel på minst 20 %. Det är här fråga om horisontella förhållanden.
- b) En eller flera av parterna i koncentrationen bedriver verksamhet på en relevant marknad i ett tidigare eller senare led i förhållande till en relevant marknad på vilken en annan part i koncentrationen är verksam, och någon av parternas enskilda eller sammanlagda marknadsandelar i någotdera ledet är minst 30 %, oavsett om det föreligger ett leverantörs- eller kundförhållande mellan parterna i koncentrationen ⁽¹⁾. Det är här fråga om vertikala förhållanden.

⁽¹⁾ Om en part i koncentrationen till exempel har en marknadsandel på mer än 30 % på en marknad i ett tidigare marknadsled än det där den andra parten är verksam, är både de tidigare och de senare marknadsleden berörda marknader. På motsvarande sätt gäller att om ett vertikalt integrerat företag går samman med en annan part som är verksam i ett senare marknadsled, och koncentrationen leder till en sammanlagd marknadsandel på 30 % eller mer i ett senare marknadsled, är både de tidigare och de senare marknadsleden berörda marknader.

▼ **M4**

På grundval av definitionerna fastställda i avsnitt 3 (inklusive samtliga tänkbara alternativa marknadsdefinitioner) och tröskelvärden för marknadsandelar, ange varje berörd marknad ⁽¹⁾.

AVSNITT 4

Uppgifter om berörda marknader

För varje berörd marknad och för det senaste räkenskapsåret, lämna följande information:

- 4.1 För var och en av parterna i koncentrationen, arten av företagets verksamhet, de viktigaste dotterbolagen med verksamhet och/eller märken, produktnamn eller varumärken som används på var och en av dessa marknader.
- 4.2 En uppskattning av marknadens totala storlek i försäljningsvärde (i euro) och volym (enheter) ⁽²⁾. Ange grunden och källorna för beräkningarna och lägg fram handlingar om sådana finns tillgängliga till stöd för dessa beräkningar.
- 4.3 Försäljningsvärdet och försäljningsvolymen samt en uppskattning av marknadsandelarna för varje part i koncentrationen. Om ni som svar på denna fråga inte anger marknadsandelar på medlemsstatsnivå, ange för varje part i koncentrationen de fem största kundernas geografiska belägenhet.
- 4.4 En uppskattning uttryckt i värde (och vid behov volym) av de tre största konkurrenternas marknadsandel (ange vad uppskattningarna grundar sig på).
- 4.5 Om koncentrationen avser ett gemensamt företag, behåller två eller flera moderföretag en betydande verksamhet på samma marknad som det gemensamma företaget eller på en marknad i ett tidigare eller senare led i förhållande till det gemensamma företags marknader ⁽³⁾?
- 4.6 Beskriv hur den planerade koncentrationen väntas påverka konkurrensen på de berörda marknaderna och hur den väntas påverka konsumentintressena i mellanliggande och slutliga distributionsled.

AVSNITT 5

Uppgifter om begäran om hänskjutande och orsakerna till varför ärendet bör hänskjutas

- 5.1 Ange om den motiverade skrivelsen läggs fram enligt artikel 4.4 eller 4.5 i koncentrationsförordningen och/eller enligt bestämmelserna i EES-avtalet, och fyll endast i det relevanta underavsnittet:

⁽¹⁾ Såsom anges i GD Konkurrens handledning om bästa metoder för genomförande av förfaranden för kontroll av företagskoncentrationer ges inlämnande parter rådet att lämna ut information om alla potentiellt berörda marknader, även om de slutligen anser att de inte påverkas och trots att de kanske har en särskild uppfattning när det gäller frågan om marknadsdefinition.

⁽²⁾ Marknadsvärdet och marknadsvolymen ska återspeglas i produktionen minus export plus import för de berörda geografiska områdena. Såsom anges i punkterna 1.1 och 1.3 e i den inledande delen kan det hända att den inlämnande parten eller parterna före anmälan vill diskutera med kommissionen i vilken utsträckning undantag (dispens) från skyldigheten att tillhandahålla en del av de begärda uppgifterna (i detta sammanhang värde- eller volymbaserade uppgifter om marknadsstorlek och marknadsandelar) är befogad.

⁽³⁾ För marknadsdefinitioner, se avsnitt 3.

▼ **M4**

— Hänskjutande enligt artikel 4.4 till medlemsstat(er) och/eller hänskjutande till Eftastat(er).

— Hänskjutande till kommissionen enligt artikel 4.5.

5.2 (För hänskjutanden enligt artikel 4.4 och/eller hänskjutanden enligt bestämmelserna i EES-avtalet)

5.2.1 Ange vilken medlemsstat eller vilka medlemsstater och Eftastater som ni med stöd av artikel 4.4 i koncentrationsförordningen anser bör undersöka koncentrationen och ange om ni haft informella kontakter med dessa medlemsstater eller Eftastater.

5.2.2 Ange om ni begär ett hänskjutande av hela eller en del av ärendet.

Om ni begär ett hänskjutande av en del av ärendet, ange tydligt för vilken del eller vilka delar ni begär ett hänskjutande.

Om ni begär ett hänskjutande av hela ärendet måste ni bekräfta att det inte finns några berörda marknader utanför territoriet för den medlemsstat eller de medlemsstater och Eftastater ni begär att ärendet ska hänskjutas till.

5.2.3 Förklara hur var och en av de berörda marknaderna i den medlemsstat eller de medlemsstater och Eftastater ni begär att ärendet ska hänskjutas till uppvisar alla kännetecken på en avgränsad marknad i den mening som avses i artikel 4.4 i koncentrationsförordningen.

5.2.4 Förklara på vilket sätt konkurrensen påtagligt kan påverkas på var och en av de ovannämnda avgränsade marknaderna i den mening som avses i artikel 4.4 i koncentrationsförordningen ⁽¹⁾.

5.2.5 Om en eller flera medlemsstater eller Eftastater blir behöriga att undersöka hela eller en del av ett ärende till följd av ett hänskjutande enligt artikel 4.4 i koncentrationsförordningen, samtycker ni till att medlemsstaten/-staterna eller Eftastaten/-staterna i fråga lägger uppgifterna i detta RS-formulär till grund för sitt nationella förfarande gällande det ärendet eller en del av detta? JA eller NEJ

5.3 (För hänskjutanden enligt artikel 4.5 och/eller hänskjutanden enligt bestämmelserna i EES-avtalet)

5.3.1 Ange för varje enskild medlemsstat eller Eftastat om den kan undersöka koncentrationen enligt sin nationella konkurrenslagstiftning. Denna information ska lämnas genom ifyllande av kommissionens tabellmall som finns på GD Konkurrens webbplats. Ni måste fylla i en ruta för varje medlemsstat eller Eftastat ⁽²⁾.

⁽¹⁾ För vägledande principer om hänskjutande av ärenden, se kommissionens tillkännagivande om hänskjutande av koncentrationsärenden (tillkännagivandet om hänskjutande) (EUT C 56, 5.3.2005, s. 2). I praktiken anses förekomsten av "berörda marknader" i den mening som avses i RS-formuläret i allmänhet vara tillräckligt för att uppfylla kraven i artikel 4.4 i detta avseende. Förekomsten av "berörda marknader" i den mening som avses i RS-formuläret är inte en nödvändig förutsättning för att dessa krav ska anses vara uppfyllda. Se skäl 17 och fotnot 21 i tillkännagivandet om hänskjutande.

⁽²⁾ Om ni inte anger JA eller NEJ för en medlemsstat eller Eftastat anses det som att ni har angett JA för den medlemsstaten eller Eftastaten.

▼ M4

- 5.3.2 Ange för varje medlemsstat eller Eftastat tillräckliga finansiella eller andra uppgifter som visar att koncentrationen uppfyller eller inte uppfyller de relevanta kriterierna gällande behörighet i tillämplig nationell lagstiftning.
- 5.3.3 Förklara varför detta ärende bör undersökas av kommissionen. Förklara särskilt om koncentrationen kan påverka konkurrensen utanför en medlemsstats eller Eftastats territorium⁽¹⁾.

AVSNITT 6**Försäkran**

Den motiverade skrivelsen ska avslutas med följande försäkran som ska undertecknas av alla parter som lämnat in skrivelsen eller på deras vägnar.

”Den part eller de parter som lämnat in den motiverade skrivelsen försäkrar härmed på heder och samvete att de uppgifter som har lämnats i denna anmälan, efter att noggrant ha kontrollerat dessa, är sanna, korrekta och fullständiga, att kopiorna av de handlingar som krävs i RS-formuläret är fullständiga och överensstämmer med originalet, att alla uppskattningar angivits som sådana och gjorts på grundval av faktaunderlaget samt att alla omdömen har lämnats i god tro.

De har tagit del av bestämmelserna i artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen.”

⁽¹⁾ För vägledande principer för hänskjutanden, se kommissionens tillkännagivande om hänskjutande av koncentrationsärenden (tillkännagivande om hänskjutande) (EUT C 56, 5.3.2005, s. 2). Fall där de marknader där det kan förekomma en potentiell påverkan på konkurrensen går utöver de nationella gränserna vad den geografiska räckvidden beträffar, eller där en del av de potentiellt berörda marknaderna går utöver de nationella gränserna och den största ekonomiska effekten har ett samband med sådana marknader, är de lämpligaste kandidaterna för ett hänskjutande till kommissionen. Se skäl 28 i tillkännagivandet om hänskjutande.



BILAGA IV

RM-formulär gällande information om åtaganden enligt artikel 6.2 och artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004

RM-FORMULÄR GÄLLANDE KORRIGERANDE ÅTGÄRDER

INLEDNING

I detta formulär anges vilka uppgifter och handlingar som ska lämnas in av de berörda företagen samtidigt med att de erbjuder åtaganden enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004. De begärda uppgifterna är nödvändiga för att kommissionen ska kunna granska om åtagandena är tillräckliga för att göra koncentrationen förenlig med den gemensamma marknaden genom att de kommer att förhindra att det uppstår ett påtagligt hinder för effektiv konkurrens. Kommissionen får bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter i samband med de erbjudna åtagandena, inbegripet handlingar, och från varje annat krav som fastställs i detta formulär, om den anser att det inte är nödvändigt för undersökningen av åtagandena att sådana skyldigheter eller krav iakttas. Vilka uppgifter som krävs kommer att variera beroende på vilken typ av korrigerande åtgärd som föreslås och åtgärdens struktur. Det kommer till exempel att krävas mer ingående uppgifter om en korrigerande åtgärd i form av avskiljande än om avyttring av självständig verksamhet. Kommissionen är beredd att i förväg diskutera omfattningen på de begärda uppgifterna med parterna. Om ni anser att någon uppgift som begärs i detta formulär eventuellt inte är nödvändig för kommissionens bedömning, kan ni kontakta kommissionen och begära att bli befriad från vissa krav. Ni ska ange goda skäl till att de uppgifterna inte är relevanta.

AVSNITT 1

Beskrivning av åtagandet

1.1 Lämna ingående uppgifter om

i) målet med de erbjudna åtagandena, och

ii) villkoren för att de ska genomföras.

1.2 I avsnitt 5 anges vilka uppgifter som krävs om åtagandena avser avyttring av en verksamhet.

AVSNITT 2

Lämplighet när det gäller att undanröja konkurrensproblem

2. Lämna uppgifter som visar att åtagandena är lämpliga för att undanröja det påtagliga hinder för effektiv konkurrens som kommissionen funnit.

AVSNITT 3

Avvikelse från mallarna

3. Ange alla eventuella avvikelser i åtagandena från de gällande mallar för åtaganden som kommissionens avdelningar har offentliggjort (i deras lydelse enligt senaste översyn), och redogör för skälen till avvikelserna.

▼ **M2**

AVSNITT 4

Sammanfattning av åtagandena

4. Lämna en icke konfidentiell sammanfattning av åtagandenas art och räckvidd och varför de enligt er uppfattning är lämpliga för att undanröja alla påtagliga hinder för effektiv konkurrens. Kommissionen får använda sammanfattningen för det marknadstest av åtagandena som görs med tredje parter.

AVSNITT 5

Information om en verksamhet som ska avyttras

5. Om åtagandena avser avyttring av en verksamhet ska ni lämna följande uppgifter och handlingar.

Allmän information om den verksamhet som ska avyttras

Följande uppgifter bör lämnas om nuvarande drift av den verksamhet som ska avyttras och om redan planerade ändringar:

- 5.1 Ge en allmän beskrivning av den verksamhet som ska avyttras, inbegripet de enheter som hör till den, deras registrerade verksamhetsställe och huvudkontorets plats, andra produktionslokaler eller lokaler för tillhandahållande av tjänster, den allmänna organisationsstrukturen och annan relevant information om den administrativa strukturen hos den verksamhet som ska avyttras.
- 5.2 Ange om det finns några rättsliga hinder för överförandet av den verksamhet som ska avyttras eller för tillgångarna, inbegripet tredje parts rättigheter och myndighetsgodkännanden som krävs.
- 5.3 Ange och beskriv de produkter som tillverkas eller de tjänster som tillhandahålls, särskilt deras tekniska egenskaper och andra egenskaper, berörda varumärken, den omsättning som var och en av dessa produkter eller tjänster genererar och eventuella innovationer eller nya produkter eller tjänster som planeras.
- 5.4 Beskriv på vilken nivå de väsentliga funktionerna hos den verksamhet som ska avyttras sköts, om de inte sköts inom verksamheten själv, inbegripet sådana funktioner som forskning och utveckling, produktion, marknadsföring och försäljning, logistik, kundkontakter, leverantörskontakter, IT-system osv. I beskrivningen bör ni ange vilken roll dessa andra nivåer spelar, förhållandet till den verksamhet som ska avyttras och de resurser (personal, tillgångar, finansiella medel osv.) som funktionen berör.
- 5.5 Beskriv i detalj banden mellan den verksamhet som ska avyttras och de andra företag som kontrolleras av de anmälade parterna (oberoende av bandets riktning), till exempel följande:

— leveransavtal, produktionsavtal, distributionsavtal, tjänsteavtal eller andra avtal,

▼ **M2**

- gemensamma materiella eller immateriella tillgångar,
- gemensam eller utlånad personal,
- gemensamma IT-system eller andra system,
- gemensamma kunder.

- 5.6 Redogör i allmänna ordalag för alla relevanta materiella och immateriella tillgångar som används och/eller ägs av den verksamhet som ska avyttras. Redogörelsen ska alltid omfatta immateriella rättigheter och varumärken.
- 5.7 Lämna en organisationsplan med uppgift om antalet anställda som för närvarande arbetar inom de olika funktionerna inom den verksamhet som ska avyttras och en förteckning över de anställda som är nödvändiga för driften av den verksamhet som ska avyttras tillsammans med en beskrivning av deras uppgifter.
- 5.8 Beskriv kunderna hos den verksamhet som ska avyttras, inbegripet en förteckning över kunderna och en beskrivning av tillgängliga kundregister, och ange den totala omsättning som genereras hos den verksamhet som ska avyttras med var och en av dessa kunder (i euro och som en procentandel av hela omsättningen för den verksamhet som ska avyttras).
- 5.9 Lämna finansiella uppgifter för den verksamhet som ska avyttras, bland annat omsättning och EBITDA (resultat före räntor, skatt, avskrivningar och amorteringar) under de senaste två åren och en prognos för de närmaste två åren.
- 5.10 Ange och beskriv varje förändring som under de senaste två åren har förekommit i organisationen hos den verksamhet som ska avyttras eller i banden till andra företag som kontrolleras av de anmälade parterna.
- 5.11 Ange och beskriv varje förändring som planeras under de närmaste två åren i organisationen hos den verksamhet som ska avyttras eller i banden till andra företag som kontrolleras av de anmälade parterna.

Allmän information om den verksamhet som ska avyttras enligt beskrivningen i åtagandena

- 5.12 Ange om den verksamhet som ska avyttras enligt beskrivningen i åtagandena på något sätt skiljer sig från den nuvarande verksamheten och beskriv alla skillnader.

Lämplig köpare

- 5.13 Ange varför ni anser att verksamheten kommer att förvärfvas av en lämplig köpare inom den tidsfrist som föreslås i åtagandena.